

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ◊ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ◊ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 15 de julio de 1991
Año XCI.-Núm. 27.833

Hoy, en Londres

Estrictas medidas de seguridad en la cumbre de los países más industrializados del mundo

Londres. — Unos 4.000 policías, muchos de ellos armados, han sido movilizados en Londres para proteger a los jefes de Estado y de Gobierno, que participan en la cumbre de los siete países más industrializados, que se desarrolla desde hoy en Londres.

Las medidas extraordinarias de seguridad, que han sido tomadas por el Ministerio del Interior para evitar posibles actos de terrorismo, tendrán un costo para los contribuyentes cercano a los cinco millones de dólares.

Igualmente las fuerzas especiales del Ejército las "SAS" se encuentran en estado de alerta. Tanto la delegación norteamericana como la soviética han desplazado sus propios servicios de seguridad.

Por su parte, el presidente de Estados Unidos, George Bush, mantuvo hoy contactos bilaterales con varios líderes europeos, poco antes del comienzo de la "cumbre".

Bush conversó en la residencia del embajador estadounidense en Londres con el jefe de Gobierno alemán, Helmut Kohl, y con el primer ministro italiano, Giulio Andreotti. Más tarde tenía previsto recibir al presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

Durante una sesión fotográfica con Andreotti, Bush calificó al único punto de discrepancia de "importante", y señaló que los expertos de ambos países tratarán de resolver el asunto antes de su reunión del miércoles con el presidente soviético, Mijail Gorbachov.



Washington.—Estados Unidos y la Unión Soviética finalizaron ayer, sin un acuerdo total, cuatro días de negociaciones de alto nivel para la suscripción de un tratado para la reducción de sus arsenales nucleares estratégicos.

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Alexander Bessmertnij, dijeron en una rueda de prensa al finalizar sus sesiones (momento que recoge la fotografía) que se han alcanzado significativos logros pero que quedan pendientes aspectos técnicos.

El abogado defensor pide la absolución para Amedo y Domínguez

Madrid.— El abogado defensor de los policías José Amedo y Michel Domínguez, Gonzalo Casa-

do, elevó hoy a definitivas sus conclusiones provisionales y pidió la absolución de los policías al considerar que no está probada su participación en los delitos de los que se les acusa.

Por su parte, el letrado del Estado, Rafael Orbe, también elevó a definitivas sus conclusiones, y solicitó que no se declare al Estado responsable civil subsidiario, ya

que, en caso de que los dos policías fueran condenados por delitos relacionados con los GAL, Amedo y Domínguez habrían actuado como ciudadanos particulares.

A continuación, el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, José Aranda, inició su informe en el que apoya su petición de condena de más de 100 años para cada uno de los policías.—Efe.

Segunda reunión tripartita para debatir el pacto de competitividad

Madrid.— Gobierno, sindicatos y patronal comenzaron hoy la segunda reunión tripartita de debate del plan de competitividad, con la ausencia de los secretarios generales de UGT y CC.OO. y del presidente de la CEOE.

La reunión está presidida por los ministros de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, y de Tra-

bajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval, y en ella se iniciará el debate sobre lo que a juicio de los tres interlocutores debe contener un pacto de competitividad: política de rentas y reformas estructurales. La representación sindical esta encabezada por los secretarios de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y de CC.OO., Agustín Moreno, mientras que por parte de la patronal CEOE esta presente su secretario general, Juan Jiménez Aguilar.

CADIZ

Detenido un funcionario por estafa de viviendas sociales

Cádiz. — Francisco Borrego López, funcionario del Ayuntamiento de Cádiz a quien la Policía considera responsable de la estafa a solicitantes de viviendas sociales, ha sido detenido en la capital gaditana, informaron hoy a Efe fuentes policiales. Borrego López, que se encontraba en paradero desconocido desde el pasado 25 de junio y fue detenido en la noche del sábado, cobró medio millón de pesetas a decenas de personas a quienes garantizaba que obtendrían una vivienda de promoción pública, ya que podía modificar el baremo de adjudicación, según reveló una investigación interna realizada por el Ayuntamiento de Cádiz.

Al menos 60 personas pagaron un total de 42 millones de pesetas al funcionario, que no estaba empleado en el Patronato Municipal de Vivienda

SEGOVIA

Brillante comienzo de la Semana de Música de Cámara

Con los conciertos de Rafael Orozco y Ramón González de Amezúa

(Página 3)

Entrega de certificados y títulos de segovianos honorarios en la Academia de Artillería

(Página 5)

Ultima hora

Motín en la cárcel Cáceres 2

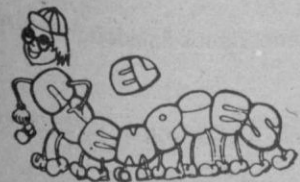
Madrid. — Un grupo de presos jóvenes del módulo 4 de la prisión Cáceres 2 participa desde las diez y media de esta mañana en un motín en la cárcel, informaron fuentes de la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias.

Los incidentes comenzaron cuando los reclusos saltaron una verja de separación de edificios y rompieron varios objetos de las instalaciones carcelarias.

Las fuentes no pudieron precisar el número de presos que participan en el motín ni el lugar de la cárcel donde se encuentran.

En el centro penitenciario Cáceres 2 están internados 450 presos menores de 25 años, de los cuales 60 están en el módulo 4.

ZAPATERIA



San Juan, 4 y Centro Comercial Almuzara

El Ciempiés

REBAJAS

ZAPATOS NIÑO
Rebajadísimos

Cerezo

REBAJAS

LA MODA VERANO PARA EL Y PARA ELLA...

A precios extraordinarios
¡DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO!

Cervantes, 28

UNA COMUNIDAD

La bandera de Lucas

Toda la comunidad autónoma se dio cita en el castillo de Fuensaldaña la mañana del miércoles para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas Jiménez. Toda la región y alguien más. Entre ese alguien más dos personajes que no pasaron desapercibidos, el presidente del Partido Popular, José María Aznar, y el director general de la ONCE, Miguel Durán.

De entre los invitados a sólo dos se echó de menos, al presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, que había sido invitado personalmente por el propio Lucas la tarde del lunes en Barcelona, y al presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, que como presidente fundador del PP tenía una invitación especial para estar presente en el acto. Razones de agenda fueron esgrimidas para justificar las ausencias de los dos dirigentes regionalistas.

Muy probable fueran los compromisos adquiridos con anterioridad lo que impidiera a Fraga y a Pujol no venir a Valladolid la mañana del miércoles. En el caso del mandatario gallego es creíble, por cuanto Fraga estará encantado de asistir a tomas de posesión protagonizadas por militantes populares, cosa hasta hace poco tiempo no muy común.

La disculpa quizá pueda valer también para Jordi Pujol; sin embargo, a nadie se le oculta que la presencia del presidente de la Generalitat en el hemisiciclo de Fuensaldaña hubiera sido interpretada como un espaldarazo de Pujol a la figura de un Lucas, erigiéndose como ariete de las comunidades autónomas de vía lenta en la lucha con el Gobierno central para reclamar un mayor techo competencial para las comunida-

des que como la nuestra tienen su origen en el artículo 143 de la Constitución.

REIVINDICATIVO

El marcado carácter reivindicativo de los dos discursos pronunciados por Juan José Lucas en las Cortes de Castilla y León, tanto en la sesión de investidura como en la toma de posesión, permiten concluir que va a ser éste el principal caballo de batalla del nuevo Gabinete castellano-leonés, que en la mañana del jueves ha jurado sus cargos.

Castilla y León es una de las pocas comunidades de vía lenta gobernadas por formaciones de centro-derecha y, junto con Baleares, la única que tiene Ejecutivo monocolor PP. Si a ello se le suma que Lucas es el delfín de José María Aznar, no es aventurado colegir que será el presidente castellano-leonés el encargado de abanderar la operación de reivindicar ante el Gobierno de la nación todo lo reivindicable. En esta estrategia se sitúa la aproximación de los líderes del PP a los dirigentes nacionalistas de las autonomías denominadas de carácter histórico. Y al encuentro del pasado lunes entre Lucas y Pujol, habrá que sumar el que el próximo día 17 celebren José María Aznar y el lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza.

El tandem Aznar-Lucas ha comenzado una actuación sincronizada para reclamar del Gobierno central mayores competencias para autonomías como la nuestra, algo que el Gobierno socialista va posponiendo con maniobras dilatorias, si bien no le va a quedar más remedio que abordar decididamente el tema, máxime después de la oferta realizada por Felipe

JOSE LUIS GUERRERO

González en el último debate del estado de la nación.

Aznar desde el frente político y Lucas desde el institucional van a insistir constantemente en esa batalla en la que se van a ver apoyados por dirigentes no socialistas de otras comunidades. Hace cuatro años era Aznar quien se encontraba "sólo ante el peligro". Ahora cuenta con Fraga, Lucas y un suma y sigue que puede llegar incluso a Pujol y Ardanza; aunque catalanes y vascos siempre verán con recelo que las cotas de autonomía de otras comunidades lleguen a la misma altura que la de ellos.

... Y ESPAÑOLISTAS

Reivindicativo y españolista son las notas que etiquetan el discurso institucional pronunciado por el nuevo presidente de la Junta ante la Cámara Legislativa, destacando el papel integrador que Castilla y León ha jugado en la Historia de España y afirmando que nunca incurrirá "en la perversión nacionalista ni en el victimismo reivindicativo". Lucas hizo pública su lealtad a la Corona y a España, pidiendo al ministro de Administraciones Públicas traslade al presidente del Gobierno los anhelos de este pueblo; y deseando las mejores relaciones con el Gobierno del Estado.

La respuesta del ministro Eguigaray no produjo sorpresas, el ministro remitió al pacto del Estado la ampliación de competencias para Castilla y León. Un pacto que comenzará a negociarse entre el Gobierno y los partidos políticos pasado el verano, y para el que Aznar pide diálogo directo con Felipe González.

Turismo por las Hoces del Duratón

Las vacaciones están a la vuelta de la esquina. Casi todos tenemos proyectado dónde ir. Yo, seguro, volveré a visitar el magnífico panorama de "Las Hoces del Río Duratón", en la provincia de Segovia. Es un lugar impresionante, exultante de belleza paisajística. Toda la "cuenca" es un capricho geológico.

Para admirarlo en toda su grandeza, plenamente, a solas con el agua, la piedra y el cielo, nada tan emocionante como recorrer el río en piragua, bordear el meandro que circunda los restos del famoso monasterio de Nuestra Señora de los Angeles de la Hoz; en ocasiones aislado por las aguas.

Según el libro del padre Vázquez, abad del monasterio, el lugar era, en invierno, tan oscuro y ruidoso, que los nuevos monjes no conseguían vencer el pavor que les producía el estruendo de las aguas rompiendo contra las rocas del inmenso desfiladero; en contraste, el abrasador calor del verano. Los buitres, búhos y águilas anidan en las crestas de las gigantes rocas.

Siguiendo el curso del río, otra maravilla del paisaje: El solemne y bravío Priorato de San Frutos.

Deleita verlo y sentirlo, porque las raíces del alma de Segovia están aquí. Aquí, el cauce del río, remanso de la presa de Burgomillado, tiene a veces 25 metros de

profundidad, rodea en forma de hoz la península escarpada que es el Priorato, de suelo árido y pedregoso.

En las peñas abundan los nidos de águilas, buitres, vencejos, guajinas, reflejando sus majestuosos vuelos en las aguas del profundísimo cauce del río; arriba, un bosque de pinos; una alfombra de tomillares, espliego, té, enebros, etc.

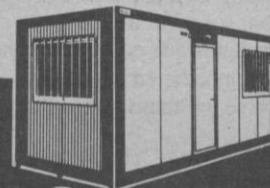
Podemos dejar amarrada la piragua y por un camino de cabras trepar a la altiplanicie para desde allí contemplar las profundidades, todo inundado de un misterioso cielo azul.

Muy interesante es también recorrer el cauce del río a pie, o en bici, así podemos adentrarnos a históricas cuevas como "Los Siete Altares".

Ya al caer la tarde, un paseo en piragua por el pantano de Burgomillado, que concentra en sus aguas toda la historia del río Duratón.

Si os animáis, como yo, si os interesa conocerlo, id a Cantalejo. Allí Tovar y Gorría son los mejores guías para una excursión de ensueño. Un "tour de aventura" por las Hoces del río Duratón, joya de la geología, cargada de historia y que merece ser conocida y disfrutada.

María Linares Rivas



Mantilla, 2 A, 3.ª A. Apdo. 496
Tels.: (983) 30 24 82 - 30 24 44
Fax: (983) 30 79 09 - 47001 VALLADOLID

ALQUILER-VENTA

CASSETAS DE OBRA
Vestuarios, Oficinas, etc. Incluso mobiliario

PABELLONES PARA
HOSPITALES. COLEGIOS
CABINAS CONTROL



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 14 DE JUNIO DE 1991

ANUNCIO

Información pública para autorización
de construcción en Palazuelos de Eresma

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Vivienda unifamiliar en el paraje "Las Peñas y Los Corrales" en suelo no urbanizable de Tabanera del Monte, del término municipal, promovida por D. Francisco Yagüe Calvo.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, Plaza Platero Oquendo, n.º 3, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

VENEDORES / AS

Por ampliación de la red
comercial en Segovia
y Provincia

URGE
SELECCIONAR
Personal
de Ventas

Ofrecemos gran cartera de clientes interesados en producto de gran aceptación en el mercado. Elevados ingresos del orden de 200.000 pesetas mes, por comisiones. Formación por cuenta de la empresa y apoyo constante. Pedimos vehículo propio, edad mínima 22 años, buen nivel cultural y presencia.

Este anuncio lo conoce el personal comercial de la empresa.

Interesados llamar al teléfono (91) 429 00 41 ó 429 64 32, de 10 a 13,30 y 16 a 19 horas. Preguntar, Sr. LOPEZ VARELA.

Tableros Cega, S.A.L.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad TABLEROS CEGA, S.A.L., celebrado el día veinte de junio de 1991, se convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tendrá lugar en primera y única convocatoria el próximo día treinta y uno de julio, a las doce horas de su mañana, en el domicilio social, Ctra. de Castilla-León, Km. 142, Cuéllar, Segovia, con arreglo al orden del día que figura en la convocatoria. Se hace constar expresamente que se encuentran a disposición de los Sres. accionistas en la sede social, toda la documentación relativa a los asuntos del orden del día, los cuales podrán solicitarse o enviarse gratuitamente para su examen, de acuerdo con las correspondientes previsiones legales sobre la materia.

ORDEN DEL DIA

- 1.— Lectura y aprobación si procede, del acta de la sesión anterior.
- 2.— Examen y aprobación, si procede, de la gestión social, cuentas anuales correspondientes al ejercicio 1990 y resolución sobre distribución de resultados.
- 3.— Propuesta del Consejo de Administración sobre disolución de la sociedad, como consecuencia de la situación patrimonial, todo ello a tenor de lo dispuesto en el artículo 260.1.4º del texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.
- 4.— Nombramiento, si procede, de los liquidadores de la Sociedad.
- 5.— Ruegos y preguntas.

En la villa de Cuéllar, Segovia, a veintiuno de junio de mil novecientos noventa y uno.

Fdo.: Mariano de Pablos Cuesta
Presidente del Consejo de Administración

SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Rafael Orozco y Ramón González de Amezúa en las dos primeras jornadas

Al conjuro de la música, y este año con un programa verdaderamente selecto, comenzó el pasado sábado la XXII Semana de Música de Cámara, con un recital del pianista Rafael Orozco, ya conocido por el público de la ciudad y el que viene a la Semana por una actuación anterior, y desde luego, por su enorme fama en todo el mundo.

Sucede con los grandes pianistas, cuyo anuncio de actuación despierta un gran poder de convocatoria, que las diferencias con lo ya conocido de ellos no pueden venir más que de dos circunstancias: el momento de su carrera que les distingue a la hora de tocar, y el programa que ofrecen. De Rafael Orozco se sabe de su extraordinaria personalidad musical, la rara combinación de perfección técnica y de mecanismo, con una briosa y despierta sensibilidad: se conoce bien su poder de comunicación, directo y efectivo, de la música con el oyente, y la belleza completa de sus interpretaciones. Esa capacidad de ofrecer una visión de las obras personal y distinta es la que le ha llevado al puesto envidiable que ocupa entre los grandes intérpretes del piano. Todo esto se une al excepcional momento de "forma" en que ahora se encuentra: Una de sus virtudes excelsas, la claridad de ideas y el orden en exponerlas, se ha agudizado en este tiempo, a la vez que su intuición en elegir los climas sonoros. De hecho, del Orozco de Schubert, en la noche del sábado, al Orozco de Albéniz, había una enorme distancia, aunque dentro de una calidad interpretativa de primera magnitud. Si decimos que nos quedamos con su Sonata en sí bemol mayor, la segunda de las llamadas póstumas, del gran Schubert, escrita el año de su muerte, no expresamos más que una preferencia personal, que muchos podrán contradecir: pero era una auténtica sensación de deliquio la que extraía Orozco de esa enorme sonata, plena del contenido musical más bello del autor, desde el reposado comienzo hasta el complejo final, pasando

por la arrebatadora expresión del Scherzo.

Albéniz, con toda su dificultad —qué pocos tocan el Corpus del Cuaderno I— todo su fuego rítmico y el valor pianístico que encierra, para la crítica único fuera de los grandes monumentos románticos, le sirve a Orozco para dar una visión auténtica, desde el espíritu andaluz, que arrebató al auditorio. Valor seguro en su cartera, diremos, el Albéniz de Orozco, subrayado en su armonía tan particular, de infalible precisión en el ritmo y la ejecución, puesto de manifiesto en su trasunto popular, siempre arrastra al público. El sábado así lo hizo. Éxito grande, pues, ante una sala llena de gente, que respondió al esfuerzo del artista con una atención propia de este Festival y un entusiasmo sostenido y desbordante al final del concierto. Orozco, influido por el enorme esfuerzo físico que Albéniz conlleva, respondió, con simpatía, con una pequeña página de Schumann.

El domingo continuó la Semana con el anunciado recital de órgano de Ramón González de Amezúa, máximo conocedor del órgano ibérico y uno de sus más legítimos intérpretes. Los conciertos de órgano, con su atmósfera peculiar, la belleza de la catedral vespertina, la magia de la luz en las vidrieras, el ambiente recogido e intimista, convocan siempre a un público que le es fiel. Así sucedió el domingo, con el público diríamos que justo, ante el que Amezúa desplegó un programa un tanto desusado, comprensivo desde Frescobaldi, con dos obras importantes, hasta el Padre Soler. A señalar el contenido de la Suite anónima que recoge la gran música del Siglo XVI, de tan gran poder de evocación de la gloria española: seguido del gran Cabanilles, el máximo exponente del órgano hispánico, del imprescin-



Orozco, durante el concierto inaugural

M. Galindo

dible Bach —qué hermosa versión la de Amezúa— el Padre Oxinaga y el siempre tan simpático, popular y musicalísimo Padre Soler. Precioso programa, servido con una característica especial: el exhaustivo conocimiento del concertista del órgano pulsado, uno de sus preferidos en toda España, del que sabe extraer todos sus recursos expresivos, bien patente ayer en el uso del trémolo, tan poco usado, del tapadillo superior, del flautado fino, juegos persistentes del órgano original cuya pulsación hace aparecer un instrumento casi desconocido, por cuya resurrección Amezúa está peleando actualmente. El éxito de Amezúa fue tan grande, al final del largo recital, que tuvo que corresponder a las ovaciones con el regalo de dos obras, igualmente aclamadas por un público que se resistía a abandonar la catedral.

Así ha comenzado esta Semana, fiel a sus tradiciones, sólida en su oferta y plenamente compartida por el público, que continuamente se esmera en responder a esa demanda, con detalles como el estreno de un nuevo frontal, sobrio y bello, para el Patio de

Armas: con la edición del espléndido programa —con algún inevitable lunar propio de la urgencia— pero desusado en cuanto a lujo e información, y hasta en la uniformidad de los servicios, señalizados con tarjetas, que denotan un minucioso cuidado en los detalles. Sin olvidar el Stenway & Sons, verdaderamente monumental, traído para Orozco.

S. M. C.

LOS CONCIERTOS DE HOY Y MAÑANA

Esta noche, a las once, en el alcázar, actuará el grupo Zarabanda, integrado por Alvaro Marías (flauta de pico), René Bosch (viola de gamba) y Rosa Rodríguez (clave), con un programa de Bach, Vivaldi, Telemann, Morel y un estreno mundial de Tomás Marco.

Mañana, a la misma hora y lugar, recital de la mezzosoprano Ana Higuera con el pianista Manuel Carra. Un variado y ameno programa con páginas de Mozart, Vivaldi, Liszt, R. Strauss, Turina, Rodrigo, Ginastera y Villa-Lobos.

La Junta responde a García Cantalejo

Sólo seis expedientes de prestaciones de IMI se han tramitado en Segovia

Tres inspecciones se han realizado sobre vertidos de purines en Navas de Oro

El procurador socialista en las Cortes de Castilla y León por Segovia Angel Fernando García Cantalejo ha recibido la respuesta del Gobierno regional a dos preguntas formuladas meses atrás sobre la concesión de prestaciones de Ingresos Mínimos de Inserción y las inspecciones realizadas sobre vertidos de purines en Navas de Oro.

Con respecto a los Ingresos Mínimos de Inserción, hasta el día de la fecha, y según la respuesta del anterior consejero de Cultura y Bienestar Social Francisco Javier León de la Riva se han presentado seis expedientes, de los cuales 2 han sido aprobados y 4 denegados, sin que quede ninguno de ellos pendiente de resolución. Por otra parte, en la respuesta se indica que la Consejería ha realizado una serie de acciones encaminadas a in-

formar a los posibles beneficiarios de esta prestación; tales como información a los servicios sociales de diputaciones y ayuntamientos, CEAS, INSERSO y entidades que trabajan en el campo de los servicios sociales. Asimismo se ha desarrollado toda la campaña publicitaria necesaria en los medios de comunicación locales y provinciales.

En cuanto a la situación de los vertidos de purines en las instalaciones de la Sociedad Agraria de Transformación "El Roquete" en Navas de Oro, la Consejería de Medio Ambiente ha informado al procurador socialista segoviano que se han realizado en las instalaciones de esta explotación tres inspecciones los días 3 y 5 de octubre de 1990 y 4 de marzo de 1991, a cargo de veterinarios, técnicos de calidad ambiental y Comisión de Medio Ambiente, tras

las cuales se ha instado al Ayuntamiento de Navas de Oro a hacer uso de las competencias que la ley le asigna en materia de concesión de licencias e imposición de sanciones. La Junta, según la respuesta, no ha recibido respuesta al escrito, aunque se tiene conocimiento del inicio de acciones judiciales por parte del Ayuntamiento de la localidad.

Del mismo modo, en la respuesta se califica de "imprecisa" la denuncia llevada a cabo por la Asociación de Amas de Casa y Usuarios "Torrealta" en relación con los vertidos de purines al río, sin que en ningún momento pudiera precisarse un posible responsable. En cualquier caso, se pasó copia de la denuncia a la Comisaría de Aguas del Duero para que efectúe la investigación pertinente.

Comienza hoy el curso sobre infraestructuras turísticas, dentro del I Curso de Ingeniería Civil

La falta de dotaciones adecuadas pone en peligro el auge del turismo en España

La masiva ocupación de las líneas costeras, la alarmante situación de las playas españolas y la deficiente dotación de infraestructuras son algunos de los graves problemas del turismo en España, que viene sufriendo un franco retroceso desde 1988, año en el que se alcanzó la cifra récord de 58 millones de turistas. Toda esta serie de aspectos serán tratados en el curso sobre "El problema de las infraestructuras turísticas", que se enmarca en el I Curso de Verano de Ingeniería Civil que se está desarrollando durante estos días en Segovia.

El curso, que se prolongará hasta el próximo viernes día 19, estudiará además problemas tan importantes como la presión urbana en la franja costera, las rutas turísticas de interior, la contaminación marina o las construcciones en el mar. Vicente Negro Valdecantos, profesor titular de la E.T.S. de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad Politécnica de Madrid es el coordinador de este curso que, según sus propias palabras, tiene como principal objetivo "concienciar a la gente de la situación en la que estamos y a la que podemos llegar si no se toman las medidas oportunas a todos los niveles". "El turismo en España —dijo Negro Valdecantos— está en una situación de franco retroceso desde la explosión de 1988, donde alcanzamos la cifra de 58 millones de turistas; debido al déficit de infraestructuras que sufre nuestro país".

El profesor Negro Valdecantos aludió a la elevada ocupación de la franja costera española por el turismo y las edificaciones, así como al paulatino pero constante deterioro de la higiene de las playas españolas como causas más graves de la crisis turística de nuestro país. "La ingeniería civil —añadió— debe intentar poner coto a este deterioro creando los canales adecuados para evitar esto. España necesita una revisión total de sus infraestructuras hoteleras y de transportes, así como la adecuación de las edificaciones al entorno donde estén inscritas".

FOMENTO DEL TURISMO DEL INTERIOR

Para el profesor Negro Valdecantos, el fomento del turismo interior puede ser una de las soluciones de cara a replantear la oferta turística española. "España ofrece una serie de zonas ideales para el turismo de interior, así como zonas donde practicar deportes de invierno, lo cual facilitaría la actual dispersión de los turistas hacia otros países mediterráneos".

Paralelamente a este curso, se está celebrando otro sobre "Incorporación de los cauces hidráulicos al entorno urbano", en el cual se comprobarán las diferentes experiencias europeas y españolas sobre el tratamiento de los ríos a su paso por grandes ciudades.

M.G.

Hoy, actuación de los Niños Cantores de Sainte-Marie

Esta tarde, en la iglesia de San Millán, con entrada libre, habrá una actuación de los Petits Chanteurs de Sainte Marie, la Escolanía d'Antony, del Colegio Marianista de París. Acaba de participar este coro en el Congreso Internacional der Pueri Cantores, en Salamanca, y hoy se presenta en nuestra ciudad bajo la dirección de R.P. Giraud, su fundador, en 1970; rápidamente se convirtió en una de las más destacadas escolanías de París, que ha realizado numerosas giras tanto por Francia como por otros numerosos países europeos, y asimismo ha actuado con grandes orquestas.

A las 8 de esta tarde habrá misa, en San Millán, y seguidamente, el recital a cargo de la escolanía, con obras de Victoria, Poulenc, Langlais, Duruflé y Mozart.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 16 de julio.
Van 197 días; faltan 168.
Sol: De 6,58 a 21,44 horas.

SANTORAL

Santos: Abundancia, Edburga y Justiniano.

PENSAMIENTO

"Quien alaba a todo el mundo, no alaba a nadie". (Samuel Johnson).

FARMACIAS DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,6 m/m.
Viento en calma
Temperatura máxima: 31,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,3 m/m.
Viento en calma
Temperatura mínima: 17,4°
A las 8 de la mañana: 18,8°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV
Antonio Jiménez. Hasta el 22 de julio.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
Pedro Riera, cuadros a laca. Hasta el 21 de julio.

EN LA SALA DITIRAMBO (CUELLAR)
Pablo Sevillano, dibujos y acuarelas. Hasta el 25 de julio.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, "Ella siempre dice sí". Sala ZULOAGA, día de descanso. Terraza "LOS ZULOAGA", 10,30, "La Cenicienta".

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Elena María Rodríguez Suárez, hija de Luis y María. Adrián Marqués Matesanz, de Santiago y M.^a Carmen. Lorena Fernández Masedo, de Félix Santiago y Alejandro. Víctor Santos Otero, de Juan Francisco y María Jesús. Laura Horcajo Gascón, de Jaime y María del Carmen. Clara Luengo Martín, de Mariano y María Mercedes. Adrián Gómez Arribas, de Juan Manuel y María Asunción.

DEFUNCIONES: Julia Antón Postigo, de 81 años. Tomás Senovilla Martín, de 61 años. Isidro Enjuto Loras, de 74 años. Francisco Almagro García, de 80 años. Daniel Sánchez Nájera, de 92 años de edad.

MATRIMONIOS: Julio Pallares Moya con María del Carmen Cuenca Cabrero. José Raúl García Sánchez con María del Rosario Aranz Velázquez. Claudio Alvarez Sánchez con María de la

Cinta Puell Martín. Jesús Calvo Matesanz con María del Carmen Viseda Sancho. Luis Javier Arranz de Dios, Paloma Martín Montes. Carlos Luis Sanz del Barrio con María Teresa Montero Gil. José Luis Subtil Allas con María del Olvido de Andrés Santos.

AVISOS

CONVENIO DE LA CONSTRUCCION Y O. PUBLICAS

En el Boletín Oficial de la Provincia número 83, se publica el texto del nuevo convenio colectivo de ámbito provincial para las industrias de la Construcción y Obras Públicas.

CONCURSOS

V CERTAMEN LITERARIO EL TORO BRAVO

El 31 de julio finaliza la recepción de trabajos de la quinta edición del certamen literario "El Toro Bravo", convocado por la Junta de Castilla y León. Podrán concurrir a la convocatoria obras de prosa y verso, y la dotación en premios para el ganador es de 500.000 pesetas y cabeza de toro de bronce. Asimismo se establece un accésit de 150.000 pesetas y figura de las mismas características. Para mayor información pueden dirigirse al Servicio Territorial de Fomento de Salamanca, Paseo de Torres Villarroel 21-25.

PUBLICACIONES

"PAPELES DE ECONOMIA ESPAÑOLA"

Esta interesantísima colección de estudios que viene publicando, desde hace años, la Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social de las Cajas de Ahorros Confederadas.

Los dos últimos números de esta colección, 46 y 47, dedican íntegramente su contenido a las Cajas de Ahorros.

El primero de ellos lleva como título "Cajas de Ahorros: El reto de los años 90", y el segundo, "Cajas de Ahorros: Estrategias ante el futuro".

En ambos volúmenes, los amplios estudios y análisis que se incluyen van firmados por destacados especialistas en temas económicos, y especialmente en esta vertiente de las Cajas de Ahorros.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

AVISO

El Dr. SANCHEZ-VALVERDE GIL comunica a sus pacientes y público en general, que permanecerá cerrada la consulta durante los días 15 al 22 de Julio, ambos inclusive.

Al mismo tiempo que les desea felices vacaciones, les recuerda que la consulta de análisis clínicos está en la calle Santo Tomás, 1, 1.º B.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UN SEGOVIANO, CAPITAN DE AVIACION

Madrid.— Por el Ministerio del Ejército se ha concedido la Medalla Militar individual al capitán de Aviación don Juan de Frutos Rubio, natural de Roda de Eresma, por su destacada actuación durante el glorioso Movimiento nacional, en el que realizó servicios a lo largo de mil horas de vuelo, casi todas en la escuadrilla García Morato.

El héroe segoviano sale ahora de comandante en la División Azul para luchar contra la Rusia soviética con todo el entusiasmo de sus veinticuatro años.

Le deseamos grandes éxitos y muchas glorias para la aviación española, a la que tan dignamente representa.—Corresponsal.

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1. Edición: Pedro Piqueras.
15,35 La dama de rosa.
16,25 Nuestras series. «Capitan Cook».
17,20 Avance telediario.
17,25 Aventura 92.
18,00 La tira de aventuras. «Superboy».
18,30 La aventura de crecer.
19,00 La palmera.
20,10 Los vigilantes de la playa.
21,00 Telediario-2.
21,35 Caliente.
22,30 Perry Mason.
0,15 Diario noche.
0,30 Concurso de Jóvenes
1,30 Despedida y cierre.

TV-2

14,00 Noticias.
14,05 Babilonia.
15,10 Tour de Francia.
16,40 Noticias.
16,45 Primera sesión. «Rosa de Cimarrón». USA. 1952. Setenta y seis minutos.
18,05 Noticias.
18,10 Historias de cada día. Paracelso: «Un toque de magia».
19,00 Via Olímpica. «Atletismo».
19,30 Deportes. Golf: Open USA femenino. Tour de Francia.
21,45 Noticias en La 2.
22,00 Murphy Brown.
22,30 La estrella es... Katharine Hepburn.
0,30 Rápido.
1,00 Última sesión de cine. «Despiadado». USA. 1948.
2,45 Despedida y cierre.

TELEMADRID

14,55 El tiempo.
15,00 Te quiero, Lucy.
15,30 Belleza y poder.
16,20 Cine de tarde.
18,00 Los Snorkles. «Keisi y el par unidos», «El horrible pez mala cara».
18,25 Q-Bert.
18,40 La patrulla galáctica.
19,05 Flash Gordon. «Tortura ardiente».
19,30 Pop-7.
20,00 Magnum. «Juego inocente».

20,50 Verano en la Complutense.

21,00 Telenoticias.

21,25 El tiempo.

21,30 Capital financiera.

22,30 Largometraje.

0,00 Fútbol. Copa América. Uruguay-Colombia.

2,00 Pop-7. Repetición.

2,30 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

15,00 Noticias. Con Luis Herrero y Miryam Romero.
15,30 Tan contentos.
18,55 La merienda. Con Raquel y Ana.
19,50 Teletienda.
19,55 Noticias.
20,00 Chicas con clase.
20,25 La ruleta de la fortuna.
21,00 Noticias.
21,30 El equipo A.
22,25 Teletienda.
22,28 Noticias.
22,30 La película del lunes.
0,10 Noticias. Con José María Carrascal.
0,50 Cine negro. «Los treinta y nueve escalones». GB. 1935. Blanco y negro.
1,50 Telenovela «Pasarela».
2,45 Cierre de emisión.

TELE 5

14,35 «Inés Duarte, secretaria».
15,25 Cine vacaciones. «Chacales del mar». Aventuras USA. 1952.
17,10 Misión imposible.
18,00 Superguay.
19,30 ¿Hablando se entiende la basca?
20,00 Apartamento para tres. «La novia de Larry». Intérpretes: John Ritter, Joyce DeWitt, Suzanne Somers.
20,30 Humor amarillo.
20,55 Hoy. Avance informativo.
21,00 Telecupón.
21,15 «Topacio».
22,00 Noche de acción. «Driver». Acción-terror. USA. 1978. Ochenta y siete minutos. Director: Walter Hill.
23,50 Entre hoy y mañana.
0,20 Los misterios de la noche.
1,05 Pressing boxeo.
2,05 Cierre de emisión.

CANAL +

14,00 Redacción. Noticias.
14,10 Dibujos animados. Shagma.
20,00 Redacción. Noticias.
20,05 Los 40 principales.
20,35 Telecomedia. «Los primeros de la clase».
21,00 Telecomedia. «Primos lejanos».
21,30 Redacción. Noticias.



SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D.ª Asunción Gil Velasco

Falleció en Segovia el día 16 de julio de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 16, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, y la misa que se celebre el día 17, a las 11, en la iglesia parroquial de Martín Miguel, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, Francisco Casado Rincón; hijas, Carmen-Lucina y Reyes Casado Gil; hijo político, Antonio Llobregat; nieto, Francisco-Roberto, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Continúan las fiestas en el barrio de El Carmen

La procesión de la imagen de la Virgen pondrá fin, mañana, a los festejos

Continúa la animación en el barrio de El Carmen con la celebración de las fiestas dedicadas a la Virgen. Durante el pasado fin de semana han sido muchos los segovianos que se han acercado hasta el popular barrio segoviano para compartir estos días festivos, destacando la alegría predominante y la ausencia de incidentes. El otro lado de la fiesta lo constituye el desolador aspecto que algunas de las calles del barrio ofrecen tras las verbenas, con una gran cantidad

de vasos de plástico, botellas desmenuadas por el barrio y que no dicen nada bueno sobre el civismo de algunas personas.

Hoy lunes, el programa recoge juegos infantiles y la actuación del Teatro de Calle Mutis. Asimismo, los jubilados del barrio serán agasajados con pastas y vino dulce en el centro "Aniano Bravo". Por la tarde, concurso de soga-tira junto al bar "Cadenas" y posteriormente a partir de las 22 horas, gran ver-

berna popular a cargo de la orquesta "Horizonte".

PROCESION DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Mañana, festividad de la Virgen del Carmen, el barrio celebrará el día grande de sus fiestas, que pondrá el colofón a toda la serie de actos organizados con este motivo. Lo más destacado de la jornada serán los actos religiosos, que comenzarán a las 19 horas con una misa solemne en la parroquia de El Carmen, que será presidida por el obispo de Segovia Antonio Palenzuela. Tras la Eucaristía, la imagen de la Virgen saldrá en procesión por el barrio, recorriendo las calles Pascual Marín, Tejedores, calle Madrid, Santa Teresa de Jesús y Doctor Hernando, para volver al templo, donde será reintegrada en su pedestal. La procesión pondrá fin asimismo al novenario dedicado a la Virgen del Carmen, que ha sido seguido por un gran número de fieles durante el tiempo que han durado los cultos. Las fiestas del Carmen concluirán con una gran verberna a cargo de la orquesta "Horizonte", con concurso de disfraces y entrega de los premios de los diferentes campeonatos celebrados durante las fiestas.

M.G.

Entrega de certificados y títulos honorarios a los alumnos de la Academia



F. PEÑALOSA

El sábado se celebró en el patio de orden de la Academia de Artillería el acostumbrado acto de final de curso. Fue presidido por el teniente general Escribano, director general de Personal, con asistencia del general director del centro, presidente de las Cortes, alcalde de la ciudad y otras numerosas personalidades. También estuvo presente el alcalde de Niebla, que desde hace unos años dona un sable a un cadete distin-

guido en los estudios, momento que se recoge en la fotografía.

Los alumnos de las escalas que se cursan en el centro recibieron los certificados de estudios y, asimismo, según es costumbre, el título de segoviano honorario que el Ayuntamiento otorga a los alumnos de Artillería.

También ha tenido lugar en el parque del alcázar la tradicional verberna de fin de curso.

SUCESOS

Dos heridos graves en accidentes de tráfico

Dos personas han resultado heridas de gravedad en los seis accidentes de tráfico registrados en las carreteras de la provincia durante el pasado fin de semana. En la localidad segoviana de Encinas, una furgoneta matrícula de Madrid se sale de la calzada, volcando posteriormente. A consecuencia del choque, una persona resultó herida de gravedad, así como otros dos ocupantes de la furgoneta resultaron con heridas leves.

En la nacional 601 a su paso por Navas de San Antonio, un turismo matrícula de Madrid colisionó contra una motocicleta matrícula de Segovia, resultando herido grave uno de los ocupantes. Por otra parte, en Navalmanzano, una motocicleta matrícula de Valladolid se salió de la calzada chocando contra una señal de tráfico, el conductor resultó herido leve.

Asimismo, seis personas han sido denunciadas por conducir con

una tasa de alcoholemia superior a la permitida.

INCENDIOS EN LA PROVINCIA

Las localidades segovianas de Villacastín, Corral de Ayllón, Castroserna de Abajo y Carbonero el Mayor han sufrido durante estos días sendos incendios que afortunadamente no han tenido graves consecuencias. En Villacastín, el fuego devastó una hectárea de cebada por valor de 35.000 pesetas, debido a la chispa que desprendió una cosechadora. En los trabajos de extinción, que se prolongaron durante una hora y media, colaboraron vecinos y Guardia Civil.

En Corral de Ayllón, fueron 8 hectáreas de trigo las que quedaron como pasto de las llamas, sin que hasta el momento hayan sido valorados por su propietario los daños. Por otra parte, una hectárea de chopos y álamos ardieron en Castroserna de Abajo. El fuego fue sofocado tras dos horas de trabajo de bomberos, Guardia Civil y personal de ICONA.

En Carbonero el Mayor, una hectárea de trigo ardió también a consecuencia de una chispa eléctrica de una cosechadora, siendo sofocado el fuego tras una hora y media de trabajos.

XXII SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

PROGRAMA GENERAL

15 de julio PATIO DE ARMAS DEL ALCAZAR 23,00 horas

ZARABANDA

Obras de Vivaldi, Bach, Telemann, Morel
Estreno mundial de obra de T. Marco

16 de julio PATIO DE ARMAS DEL ALCAZAR 23,00 horas

ANA HIGUERAS (Mezzosoprano) MANUEL CARRA (Piano)

Obras de Vivaldi, Turina, Rodrigo

Taquilla en Teatro Juan Bravo
Mañanas de 11 a 14 horas, tardes 17 a 21 horas

AL AIRE DE LA CALLE

¿NIÑOS O CAFRES?

Así se titula una carta que acaba de publicarse en un diario madrileño, en la que la firmante denuncia que su vida y la de otras personas que le acompañaban, corrió serio peligro en Segovia. Y ello porque al dirigirse al acueducto desde una alameda cercana al Eresma (suponemos que por el paseo de Santo Domingo de Guzmán), fueron apedreados desde lo alto de la muralla por varios chavales cuyas edades calcula entre los 10 y los 12 años. Los "angelitos" les lanzaban piedras de grueso tamaño, mientras reían su gracia.

Esta es una de las imágenes que damos al forastero, que forma parte de la degradación frecuente que se observa en la ciudad, de la que son también protagonistas esos numerosos jóvenes que con sus litronas siguen invadiendo parques y jardines, olvidándose de las menores normas de educación y convivencia. ¿Habrà decisión firme de prohibir en Segovia, como ya se ha hecho en otras capitales, el consumo de bebidas alcohólicas en la calle? Mucho empezáramos a ganar si así se hiciera.

ESTABLECIMIENTO SEGOVIANO

En la revista "Vino y Gastronomía", en su sección "Sommelier" se dedica un elogioso y cariñoso comentario a "El capricho de Mazaca" tienda de vinos de San Ildefonso a la que se destaca por la gran variedad y calidad de los caldos que pone a la venta. Y no solamente de productos españoles, sino también de algunos extranjeros de calidad.


SANTA TERESA
PREFABRICADOS DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

EL SEÑOR

D. SANTOS GOZALO GIL

Falleció en Madrid el día 14 de julio de 1991

A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Julia Casado García; hijos, María Fuencisla, Santos, Javier y Alfonso Gozalo Casado; hija política, María Antonia Sastre González; madre, Antonia Gil García; nieto, Ismael; hermana, Antonia Gozalo Gil; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso ha tenido lugar en la mañana de hoy en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

Agencia Funeraria Santa Teresa

AYLLON

Creación y constitución de diez comisiones informativas en el Ayuntamiento

SILVIO MARTIN

La nueva corporación municipal celebró su primer pleno extraordinario. Asistieron la totalidad de la concejales y presidió el alcalde, Félix Buquerín Gutiérrez.

Entre los acuerdos más relevantes figuraba la creación y constitución de las diez comisiones informativas. Al efecto se cuidó escrupulosamente respetar la proporcionalidad entre los grupos políticos que componen la corporación: PP con mayoría absoluta, CDS con tres miembros y PSOE con uno.

Se acordó encargar a la Comisión de Cultura la formación y constitución del Comité de Hermanamiento con la localidad francesa de Sainte Moure de Touraine; comité en el que participarán las asociaciones culturales, sociales, deportivas y hasta la posibilidad de intercambio de productos entre los mercados o ferias de ambas poblaciones, tales como quesos y otros.

Se facultó al alcalde para gestionar la fórmula de poder llegar a clarar el agua potable en las localidades menores de Grado del Pico y Santibáñez.

Se dio a conocer un comunicado de NOVART, galería de arte, que pide seguir colaborando con el centro cultural de la villa. Se acordó que se contestara positivamente, es decir, que las relaciones no solamente se mantengan, sino que se aumenten en facilidades, tanto para exposiciones de pinturas como para otras cosas.

Se facultó a la Comisión de Cultura para la participación en el premio denominado "C" de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León; premio relativo al embellecimiento, cuidado de monumentos, e historia, que tanto afectan en el orden turístico.

Fue leída para que todos quedaran enterados, la inclusión de este Ayuntamiento en el "Programa de Acción Especial, Zona Nordeste". Este plan es cuatrienal, 91-94, para obras de pavimentación, saneamiento, alumbrado, etc., con un presupuesto total para los cuatro años y para esta villa de 51.900.000 pesetas, de los cuales sólo tendrá que pagar el Ayunta-

miento el 30%, es decir: 15.570.000 pts. En este tema se acordó facultar al alcalde para gestiones técnicas.

TELEFONICA

Se dio a conocer la solicitud de la Compañía Telefónica para la instalación de un cable desde Ayllón a la localidad de Languilla. Se autorizó con la circunstancia de que en cuanto al casco urbano de Ayllón debería ser subterráneo, al objeto de preservar el entorno monumental de la localidad.

Se concedieron 16 licencias de obra, quedando una sobre la mesa en espera de estudio, ya que ésta se relaciona con un pozo y puede afectar además a la Ley de Aguas.

Se autorizó a los titulares de los bares para instalar 6 terrazas condicionadas a la no interrupción del paso de vehículos o personas. Se dio lectura a diversas facturas de gastos que fueron aprobadas y se acordó conceder licencia para la apertura de una gestoría que llevará el nombre de "Gestoría Ayllón" a Francisco Sauquillo.

El Ayuntamiento acordó conceder una subvención de 25.000 pesetas a la parroquia "Santa María la Mayor" para la compensación de gastos de los 20 niños que disfrutaron de Campamento de Verano 1991.

SAN RAFAEL

Adjudicación de obras en La Casona del Pinar

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León informa la adjudicación definitiva del contrato de obras de acondicionamiento de pistas deportivas y

muro de cerramiento en la residencia "La Casona del Pinar" en San Rafael, a la empresa "C.R.C., Empresa Constructora, S.A.", en la cantidad de 9.499.508 pesetas.

La Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León, anuncia la contratación mediante adjudicación directa de las obras de reparación de pistas polideportivas en el campamento juvenil "Alto del León".

El presupuesto de licitación es de 11.999.955 pesetas y el plazo de ejecución es de tres meses.

La entidad mercantil "CONSTRUCCIONES, URBANIZACIONES Y REPARACIONES" (C.U.R.S.A.), en junta universal celebrada el día 8/7/91 ha tomado el acuerdo de transformar la sociedad anónima en sociedad limitada.

PEDRAZA

Convocado el VII Premio Nacional de Poesía "El Yantar de Pedraza"

El Yantar de Pedraza, uno de los restaurantes de más solera y tradición de la histórica villa, ha convocado la octava edición del Premio Nacional de Poesía que lleva su nombre. El certamen está abierto a la participación de escritores en lengua castellana que presenten trabajos originales e inéditos, teniendo como extensión máxima dos folios mecanografiados a doble espacio, con temática libre.

Los trabajos habrán de remitirse a El Yantar de Pedraza (Segovia) con la indicación en el sobre de "VII Premio de Poesía El Yantar de Pedraza", o en el mismo restaurante personalmente; cerrándose el plazo de presentación de originales el 30 de septiembre de 1991. La determinación de las obras ganadoras y la entrega de premios tendrá lugar en el propio restaurante el próximo 5 de octubre.

El ganador recibirá 40.000 pesetas y un manuscrito conmemorativo, recibiendo el segundo y tercero de los premiados sendos manuscritos también. Los premios, según consta en las bases del certamen, no podrán declararse desiertos.

MADRONA

Mejoras en la carretera local

FERNANDO AYUSO CAÑAS

La carretera local que une este barrio con los pueblos limítrofes de La Losa y Ortigosa del Monte ha experimentado una sensible mejora después de recibir una nueva capa de asfalto a lo largo de sus casi seis kilómetros de extensión. Además de ello también se ha pintado los bordes laterales con pintura reflectante, lo que es de especial ayuda en la conducción nocturna aun cuando la anchura de la calzada sigue siendo básicamente la misma.

Hasta este momento la carretera presentaba un estado de deterioro muy considerable en cuanto a baches y desniveles por hundimientos. El principal agente que causa este tipo de desperfectos es el tránsito de camiones de gran tonelaje, cada vez más asiduo, para el cual esta pequeña carretera no está preparada.

EL PROBLEMA DE LA VELOCIDAD

Otro problema sobrevenido con estas mejoras es el uso, el mal uso, que una gran parte de conductores hace de ellas, ya que los accidentes por exceso de velocidad son cada vez más frecuentes por la falta de respeto a la señalización. Pero lo más grave de esta situación es el desprecio por la limitación de velocidad en los tramos urbanos de esta y otras carreteras, creándose continuamente situaciones de peligro verdadero para peatones, niños de a pie o en bicicleta y cualesquiera persona que transiten o paseen por la carretera, toda vez que carecen por completo de arcenes. De estos riesgos ya hemos dado cuenta en otras crónicas y la única solución que se muestra más efectiva es la limitación física a los vehículos por medio de clavos y otro tipo de salientes (guardias tumbados) que obligen al conductor a llevar su vehículo con sensatez.

FUENTEPELAYO

Excursión recreativa y cultural de los alumnos del colegio "San Miguel"

JESUS OLMOS

Organizada por la Asociación de Padres de Alumnos (APA) del colegio público "San Miguel" de esta localidad se ha llevado a cabo una sugestiva y excelente excursión cultural y recreativa, según me manifiestan los representantes del A.P.A. y varios alumnos.

La razón primordial ha sido el premio que como final de curso han querido dar a sus hijos. Y los lugares visitados han sido el "Safari de El Rincón", de Aldea del Fresno y el aeropuerto de Barajas. En el primero contemplando y gozando con la vista de todos los animales que allí había, leones, tigres, jirafas, elefantes, hipopótamos, etc., y conocer particularidades de todos ellos conforme a las explicaciones que les daban y en el segundo, ya al final del viaje, contemplando asimismo la entrada y salida de aviones.

Un viaje satisfactorio, según me indican mis informantes, de buen recuerdo para todos los alumnos, unos 90 en total por lo cual hubo que fletar dos autocares.

MARAZUELA

Restauración de la iglesia parroquial

Por parte de la Consejería de Fomento y su Dirección General de Vivienda e Infraestructura Urbana se han adjudicado las obras de restauración de la torre de la iglesia parroquial de Marazuela (Segovia) por un presupuesto de contrata de 12.778.690 pts.

Dichas obras han sido adjudicadas a la empresa Pablo Monjas Ayuso con un plazo de ejecución de 8 meses.

283 millones

ESTE JUEVES

BOTE

Sorteo 18-7-91

Lotería Primitiva

A su disposición nuevo boleto semanal jueves y sábado

Jueves y Sábados

Para debatir la última oferta de la patronal

UGT propone un referéndum como salida a la huelga de la construcción de Valladolid

Valladolid (Ical).-- El sindicato UGT ha decidido convocar a un referéndum a los cerca de 12.000 trabajadores del sector de la construcción de Valladolid, en el que se debatirá la aprobación de la

última oferta hecha por la Asociación Vallisoletana de Empresarios de la Construcción (AVECO). UGT considera que esta última oferta puede ser una salida "aceptable" a la huelga convocada en la construcción, ante el bloqueo en la negociación del convenio de este sector que se prolonga desde hace 40 días. Esta consulta no cuenta por el momento con el apoyo de CC.OO., mayoritario en el sector, aunque UGT asegura que ambas centrales han iniciado conversaciones en este sentido.

La oferta de AVECO recogía un incremento salarial del 9 por ciento, con cláusula de revisión al 6,6 por ciento para el primer año, mientras que para el segundo año incluía un incremento de tres puntos por encima del IPC real. En cuanto al cobro del salario en caso de incapacidad laboral (ILT), principal diferencia en esta prolongada negociación, esta oferta incluía el pago del salario desde el séptimo día en caso de accidentes leves y desde el primer día en caso de accidente grave.

Pese a que no recoge el 100 por cien de las aspiraciones sindicales de los trabajadores de este sector, UGT considera que puede ser una salida a este conflicto. "Entendemos que no es justo para el conjunto de los trabajadores continuar con la huelga mucho más tiempo para conseguir medio punto más; no es serio", afirmó Andrés Díez, secretario de Ac-

ción Sindical de UGT, que añadió que "UGT concentrará todos sus esfuerzos en conseguir que los compañeros de Comisiones Obreras respalden esta consulta".

UGT pretende que este referéndum se lleve a cabo sin la convocatoria previa de la huelga. La central convocante de este referéndum, que podría realizarse a mediados de la próxima semana si se resuelven los problemas técnicos que plantea, pretende que se haga en los propios centros de trabajo, donde se encuentran los respectivos censos de los trabajadores, con la colaboración de los delegados sindicales y los comités de empresa; en las empresas pequeñas la votación se realizaría a través de urnas itinerantes.

Para este sindicato, el resultado de este referéndum debe ser vinculante y poner punto final a la huelga. UGT considera que la negativa de AVECO a aceptar el resultado de este referéndum supondría un acto de "irresponsabilidad".

Respecto a la decisión de AVECO de presentar demanda de conflicto colectivo en la Dirección Provincial de Trabajo para el reconocimiento de norma obligatoria del preacuerdo inicial firmado por UGT, este sindicato entiende que dicho documento sólo tenía validez en caso de que fuera ratificado por la asamblea de delegados, como no sucedió finalmente.

El PSOE quiere que la Diputación Permanente de las Cortes trate el concurso de funcionarios y la fusión de las cajas de ahorro

Valladolid (Ical).-- El grupo parlamentario del PSOE en las Cortes regionales, que celebró su última sesión ordinaria antes del período de vacaciones estival, ha solicitado la convocatoria urgente de la Diputación Permanente de la Cámara para debatir el concurso de traslados de funcionarios de la Administración regional y la anunciada fusión de Caja Salamanca y Caja España, las dos cajas de ahorro con más volumen de negocio en la comunidad autónoma.

El PSOE considera que estos dos asuntos tienen la suficiente relevancia en la política general de la región para ser abordados en una reunión urgente de la Diputación Permanente, máximo órgano de actuación parlamentaria entre dos períodos ordinarios de sesiones, a pesar de que en los últimos años apenas se ha reunido.

Para el PSOE la resolución del concurso de traslados de funcionarios, en la que se ha denunciado la existencia de algunas arbitrariedades recogidas en más de cuatro mil alegaciones, cuyo plazo de presentación finalizó el pasado miércoles, debe ser tratada con urgencia por las Cortes, sin esperar a la reanudación de la actividad ordinaria después de los meses de verano.

Sobre la posible fusión de Caja Salamanca y Caja España, que ha provocado ya la dimisión del director general de Caja Salamanca y Soria, Sebastián Battaner, el PSOE considera necesario que la Junta de Castilla y León defina su posición y pide que comparezca ante la Diputación Permanente de las Cortes el nuevo consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker.

Los procuradores regionales del PP asisten mañana en Madrid a la Interparlamentaria Popular

Valladolid (Ical).-- Los componentes del grupo del PP en las Cortes regionales de Castilla y León asistirán mañana en Madrid a la reunión de la Unión Interparlamentaria Popular, compuesta por todos los diputados autonómicos de este partido, que será presidida por José María Aznar y en la que se debatirán las fórmulas para relanzar el proceso autonómico en España.

Los parlamentarios regionales del PP solicitarán al Gobierno central el inicio inmediato de las conversaciones sobre el pacto de Estado para impulsar una nueva etapa en el proceso autonómico, que según afirmó el ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguíagaray, en la toma de posesión de Juan José Lucas deberá afrontarse "con

visión de Estado" y "sin desvincularse de la experiencia y del funcionamiento actual del Estado de las Autonomías en su conjunto".

El nuevo proyecto para el desarrollo autonómico fue abordado en el último Consejo de Ministros en el que se debatieron las "grandes líneas" del documento que se presentará a las fuerzas políticas en las conversaciones del mes de septiembre y que pasan, según el portavoz del Gobierno, por equiparar en competencias a todas las comunidades autónomas, para evitar las reivindicaciones competenciales manifestadas por algunos presidentes autonómicos, como ha recalcado el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

Las Edades del Hombre publica dos libros sobre música religiosa en la región

Valladolid (Ical).-- "Las Edades del Hombre" ha sacado a la venta el primer volumen del libro "La música en la Iglesia de Castilla y León. Polifonía y Órgano", presentado el pasado 28 de junio en León, cuya catedral será sede de la tercera fase --musical-- de esta exposición religiosa organizada por la Iglesia de Castilla y León. Este primer volumen recoge 34 partituras inéditas de música barroca de los siglos XVII y XVIII.

Un equipo de musicólogos de la Castilla y León bajo la dirección de José López Calo, de la Universidad de Santiago de Compostela, y María Antonia Virgilia, de la Universidad de Valladolid han sido los encargados de transcribir estas partituras. Además, han realizado la introducción de las 34 obras que incluye este primer volumen.

El comisario general de "Las

Edades del Hombre", José Velicia, es el autor de la presentación y el prólogo de este primer tomo, junto a María Antonia Virgil Blanquet, codirectora del libro y profesora de Musicología de la Universidad de Valladolid.

El diseño y la maquetación de este libro ha estado a cargo de Adolfo Calleja, autor también de los carteles y trípticos divulgativos de las exposiciones celebradas en Valladolid, Burgos y León, sedes de las tres fases de esta exposición.

Dentro de unos días saldrá a la luz el segundo volumen de este libro, que incluye la Misa Solemne de Montón y Mallén, publicada en el año 1755. Esta partitura, escrita para la consagración de la catedral de Segovia, será interpretada en la inauguración en León de la tercera parte de esta exposición religiosa.

Presuma de sentido común.



Quienes hacen caso del sentido común saben perfectamente qué coche necesitan. Un Volkswagen Jetta.

Por su diseño fuerte y fiable. Con seis años de garantía contra la perforación por corrosión y tres años de garantía de pintura.

Por sus motorizaciones. En gasolina hasta 112 CV a inyección. En diesel hasta 70 CV.

En su economía de consumo. Para llegar más lejos gastando menos. Pero sin renunciar a un buen rendimiento.

En confort y capacidad. Con un interior amplio y cómodo. Con un maletero de gran capacidad. Y un completo equipamiento de serie.

El Volkswagen Jetta. Un coche «Made in Germany» para gente con sentido común.

Infórmese de las ventajas de la Supergarantía, un servicio opcional que le permite ampliar su garantía hasta 5 años sin límite de kilometraje.

Nueva gama Jetta desde 1.505.000 pts PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

En su concesionario Volkswagen.



Volkswagen
Jetta

VEALO EN:

Motor Segovia, S.A.

Guadarrama, s/n
Polígono Industrial El Cerro. SEGOVIA

El vicepresidente del CGPJ pide a los partidos que permitan la investigación de los casos de corrupción

Madrid.— El vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), José Luis Manzanera, rechazó ayer en declaraciones a RNE las críticas del PSOE de Andalucía al juez Angel Márquez por la orden de detención que dictó contra el delegado de Gobernación de la Junta en Sevilla, Francisco Morillo. El juez que instruye el denominado "caso Juan Guerra" ordenó tal detención por un supuesto delito de prevaricación por la concesión de licencias de máquinas tragaperras.

José Luis Manzanera pide a los partidos políticos que permitan el trabajo de los jueces y la investigación de los casos de corrupción y es partidario de que si alguien está en contra de la labor que viene desarrollando el juez debe acudir a los propios tribunales, que son los que deben decidir y lamenta las declaraciones de algunos políticos.

José Luis Manzanera declaró: "El juez Márquez tiene también derecho a la presunción de inocencia y la presunción de inocencia en este caso indica que mientras no se demuestre lo contrario su actuación debe tenerse como buena". Añadió: "La corrupción no es un

invento del juez Márquez y llevamos demasiados años desayunándonos los españoles con una nueva historia de corrupción y eso no es bueno ni para el país, ni para la democracia, ni para la conciencia de los ciudadanos ni para nadie".

El vicepresidente del CGPJ se muestra seguro de que Angel Márquez no ha recibido ninguna presión en el caso que instruye y también cree que las declaraciones que han hecho algunos políticos ni siquiera han debido sorprenderle al propio juez, pero igualmente puntualiza que al Poder Judicial hay que dejarlo trabajar en estos casos con mayor apoyo y menos dificultades.—Efe.

EN POCAS LINEAS

El Príncipe de Asturias presidió ayer, por primera vez en sustitución de su padre el Rey Juan Carlos, la entrega de despachos de teniente y alférez a 76 oficiales —entre ellos 28 mujeres— de los Cuerpos Comunes de las Fuerzas Armadas, en un acto celebrado en la Academia de Asistencia Sanitaria. Felipe de Borbón, vestido con el uniforme de teniente del Ejército del Aire, estuvo acompañado por el ministro de Defensa, Julián García Vargas; el secretario de Estado de Administración Militar, Gustavo Suárez Pertierra, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón Porgueres.

La búsqueda del niño de 8 años Vladimir Beguero y de Desmiro Golbaro, de 23 años, desaparecidos el sábado en las aguas del canal de Amposta (Tarragona) y del lago de Bañolas (Gerona) respectivamente, fue suspendida a última hora de ayer por falta de luz.

BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva celebrado el sábado por la noche fue la siguiente: 5 - 12 - 19 - 31 - 39 y 44. Número complementario: 41. Reintegro: 5.

Por otra parte, las combinaciones premiadas en la Bonoloto correspondientes a esta semana son estas:

Domingo: 6 - 11 - 18 - 27 - 33 y 46. Número complementario: 45. Reintegro: 5.

Lunes: 10 - 16 - 19 - 28 - 31 y 44. Número complementario: 2.

Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió este mediodía 1.70 puntos y quedó situado en 269.06 puntos, según informa Efe.

La semana comienza con la mejora generalizada de posiciones y discreta, sobre todo de los grupos de Construcción, Siderometalúrgicas, Comunicaciones y Varios.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen aún dentro del mercado tradicional fueron:

En Petróleos, Campsa repitió cambio.

En Metálicas Básicas, Aforasa cotizó a 130 descontando su dividendo.

En Materiales de Construcción y Cementeras, Rocalla repite cambio, Corporación Ucem sube 2.50 y Cementos Alfa hace posición de papel a 1.200.

En Automóviles, Fasa sube 16.

En Materiales de Transporte, Caf sube 20.

En Químicas, Española del Oxígeno repite cambio, Faes y Celtia suben 20 y Sefanitro baja 20.

En Construcción de Maquinaria, Lingotes y Cesel repiten cambios.

En Alimentación, Elosúa repite cambio, Corporación Ibérica baja 2, Pascual sube 7 y Unión Cervecera 2, descontando el dividendo Bodegas y Bebidas a 425.

En Comunicaciones, Antena 3 hizo posición de dinero al cambio de 1.000.

En Construcción, Cleop repite cambio.

En Seguros, Hércules Hispano repite cambio.

En Autopistas, repiten cambio Saba y Estacionamientos Subterráneos, y avanza 0.75 Europistas.

En Inmobiliarias, Eurobuilding y Alcázar repite y Encinar baja 10.

En Bancos, BNP, Bankoa, Mapfre Serie Ce Ibiza Nuevas repite y Bandesco sube 1.

6.000 hectáreas ardieron durante el fin de semana en varios incendios forestales

Madrid.— Más de 6.000 hectáreas de terreno ardieron en los incendios forestales que se produjeron entre el sábado y domingo en gran parte de las comunidades autónomas españolas. El siniestro más importante se ocasionó al arder más de 3.000 hectáreas de una zona, con un frente de más de 14 kilómetros de pinares y monte bajo, situada entre los pueblos de Castilfonte, en Guadalajara, y los de Vindel y Arandilla del Arroyo, en Cuenca. Además, el sábado finalizaron en los pueblos de Castrocontrigo y La Valdería (León) las labores de extinción de los rescaldos de un fuego que destruyó 1.362 hectáreas arboladas de pino negro resinero de más de 600 años de vida, y que ocasionó unas pérdidas estimadas en 1.150 millones de pesetas.

El fuego que ha afectado las 3.000 hectáreas de terreno entre Guadalajara y Cuenca, se desató el sábado, por causas desconocidas, en Castilforte y, anoche estaba siendo extinguido todavía por un

contingente de dos hidroaviones de la base de Torrejón de Ardoz (Madrid), dos avionetas de la de Soto en Cuenca, una compañía de Ejército y una dotación de bomberos. Protección Civil evacuó a los habitantes de Arandilla del Arroyo (Cuenca), ante el temor a que el fuego alcanzara a las viviendas, aunque ayer ya regresaron a sus casas.

En la Comunidad de Madrid ardieron ayer 207 hectáreas en un incendio en la zona de Arroyomolinos. El fuego más importante en esta comunidad se desató en Pelayos de la Presa, junto al pantano de San Juan, en el que trabajan dos hidroaviones y seis vehículos de bomberos. Además, 80 hectáreas de terreno forestal ardieron en Valdepiélagos.

En el Parque Nacional de Ordesa (Huesca) y municipios próximos, un fuego, sin controlar todavía, ha destruido hasta el momento 150 hectáreas de roble. El fuego presenta tres frentes.

En Murcia se produjeron 18 in-

ciendios, entre los que destacan el que destruyó 80 hectáreas de masa forestal, cerca del pantano del Cenajo, en Moratalla, y el del Paraje del Pinar Hermoso, en Mula, ambos producidos por chispas eléctricas. Una tormenta eléctrica provocó diversos fuegos en diferentes puntos de la Comunidad Valenciana.

En Valverde del Camino (Huelva) trabajan fuerzas contra incendios en la extinción del fuego, de origen ignorado, que se inició el pasado viernes y que ha consumido, hasta ayer, más de 600 hectáreas de pinares, eucaliptos y monte bajo.

En Zaragoza se destruyeron más de dos hectáreas de rastrojos, La localidad costera gerundense de Port de la Selva se ve afectada todavía por un fuego que ya ha arrasado dos hectáreas y media de pastos y matorrales.

En San Sebastián únicamente se registró un fuego en la localidad de Beasain, que fue dominado tres horas más tarde.—Efe.

El "Pobre de mí" puso punto final a las fiestas de San Fermín

Pamplona.— Con el canto del "Pobre de mí, que se han acabado las fiestas de San Fermín", coreado por las miles de personas congregadas en la Plaza del Ayuntamiento de Pamplona, finalizaron ayer a las 00,00 horas los Sanfermines 1991. Tras nueve días de diversión sin descanso, pamploneses y visitantes abarrotaron las inmediaciones del Consistorio para hacer constar su pena por el final de las fiestas, con velas encendidas y evidentes signos de cansancio en sus rostros.

A las doce en punto, el alcalde en funciones, Javier Gortari, quien tomó el mando de la ciudad el pasado 6 de julio tras la caída sufrida por Alfredo Jaime cuando abandonaba el Ayuntamiento después de la suspensión del "Riau-Riau", salió al balcón central de la Casa Consistorial para protagonizar la última cita de estas fiestas. "Pamploneses, ¡irunseme, se acaban las fiestas de San Fermín. Pobres de nosotros, pobre de mí. Ya queda menos para el San Fermín del 92, viva San Fermín, viva San Fermín, viva San Fermín. Gora San Fermín", fueron las palabras pronunciadas por Gortari.

El público, tras el lamento del "Pobre de mí", comenzó a cantar el "Todos queremos más", para expresar sus ansias todavía insatisfechas de fiesta, y el "Uno de enero, dos de febrero, tres de marzo...." con el que empiezan la cuenta atrás para los próximos Sanfermines.

HERIDO POR ASTA DE TORO

El recortador de toros Eugenio Costanza resultó herido ayer al recibir una cornada en el muslo izquierdo en el "I concurso de recortadores", modalidad de anillas por parejas, celebrado en la plaza de toros de Pamplona. Eugenio, de 30 años y vecino de la localidad navarra de Orcoyen, quien formaba pareja con Pedro Marín, de Murchante, fue empujado al intentar hacer un recorte al segundo de los denominados "toros en punta".

En el concurso de recortadores,



TELEFOTO EFE

Ayer mismo comenzó a retirarse el vallado de las calles de la capital navarra

celebrado entre varias comunidades autónomas y organizado por Jorge Sarasa, se proclamaron ganadores del "gran premio San Fermín", Manuel Cuenca y Fernando González, de Aragón, recibieron 400.000 pesetas, al colocar una anilla al primer toro y cuatro al segundo, mientras que Costanza y Marín quedaron en segundo lugar, con tres anillas en el primero y una en el segundo toro, que fue el que cogió a Costanza.

En el encierro de la mañana, el último de esta edición, los Miura ofrecieron una hermosa y rápida carrera de casi tres minutos de duración. Resultó uno de los encierros más concurridos pero ningún mozo resultó herido por la manada.

TOROS

ESCANDALO

Un encrespado público, que ayer no perdonó miedos ni fallos, abundó aún más en el desorden del ruedo por las fatigas que pasaron los toreros ante los muy peligrosos y mansos toros de Miura, ofreciendo el lamentable "cuadro" de tres

veteranos profesionales y sus cuadrillas a expensas de las malísimas intenciones de los astados y, casi peor, de las iras del tendido.

Cinco toros de Eduardo Miura, altos y largos, muy astifinos, mansos y peligrosos. Como bueno y lucido tuvieron únicamente la estampa, sus variadas capas, en dos variedades de negro —negro propiamente dicho y mulato—, un colorado y otro cárdeno. Eso de continente, que de "contenido" tuvieron toda la guasa del mundo. El quinto fue de Celestino Cuadri, más que grande mastodóntico, que peleó bien en los caballos y, sin embargo, sacó después tan malas intenciones como los titulares.

Francisco Ruiz Miguel: cuatro pinchazos, estocada caída y delantera y tres descabellos (silencio) y estocada caída y siete descabellos además de repetidos fallos del puntillero (bronca).

Manuel Ruiz "Manili": estocada (silencio) y pinchazo, media, siete descabellos y al final dobla solo el toro (bronca).

Tomás Campuzano: media perpendicular y dos descabellos (ovación) y estocada (bronca).

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Un periódico
de verdad
para jóvenes
lectores**

Pacto de competitividad: «Si hay acuerdo será un milagro» dicen los sindicatos

El Gobierno, los empresarios y los sindicatos comenzaron la semana pasada una serie de reuniones para alcanzar un "pacto de competitividad" (un "pacto de progreso social", como prefiere llamarlo el Ejecutivo) que

haga de España un país económicamente más fuerte.

Durante varios días se negociará sobre la subida de los sueldos, la forma en que se puede contratar a los trabajadores, las ayudas a la creación de empleo...

Sin embargo, hasta ahora las cosas no marchan demasiado bien, porque cada una de las partes tiene su propia idea de lo que quiere y no llegan a ponerse de acuerdo.

Página 3



China

Mil muertos y más de un millón de casas destruidas por las inundaciones

Página 6

COJ, 91

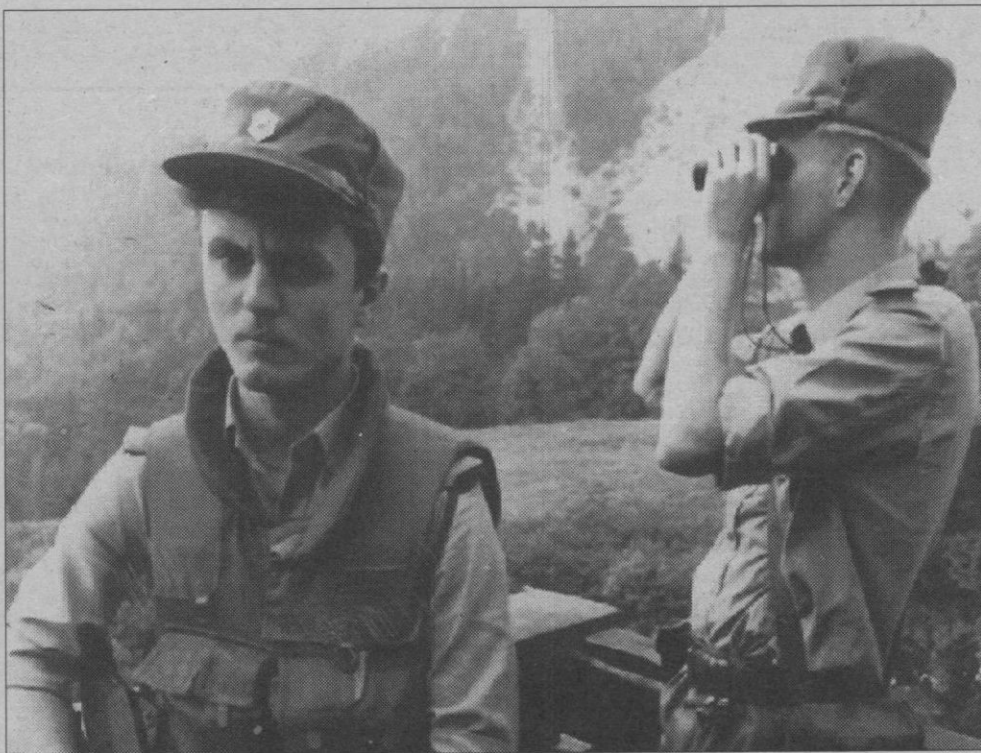
Se inauguró la Concentración Olímpica de la Juventud, 91

Página 4

"EL MONOPATIN"

Tú también puedes colaborar en el periódico

Página 2



Eslovenia acepta los acuerdos con Yugoslavia

Vuelve a ser portada de nuestro periódico, aunque esta vez parece que es una portada con algo más de esperanza, ya que en Eslovenia se ha llegado a un acuerdo con Yugoslavia.

Mientras la paz parece adueñarse de esta república, sus vecinos de Croacia no ven las cosas tan claras y son casi cien las personas que han perdido la vida, en los últimos tres meses, en enfrentamientos entre croatas católicos y serbios cristianos ortodoxos.

Te resumimos los principales acontecimientos que han rodeado a esta noticia durante la última semana, en la

Página 5

Una aventura interesante: Enseña a los más pequeños a circular por la ciudad



Vosotros ya sabéis circular por las calles sin peligro de que os atropelle un coche. Sabéis lo que son los semáforos y lo que significan y conocéis lo que es un paso de cebra, etc.

Pero a lo mejor tenéis un hermano más pequeño o un primo, o un vecino al que todas estas cosas le suenan un poco a chino. Si es así... ¿Por qué no le enseñáis a an-

dar por la ciudad? ¿Os apetece la idea?

Os sugerimos que leáis nuestro reportaje de esta semana en el que hemos preparado un esquema con las principales normas que debéis enseñarle.

¿De acuerdo?

Pues nada, coged al pequeño de la mano. ¡Y a recorrer la ciudad!

Página 8

EL
MONOPATIN
el periódico más joven

DIRECTORA
M^a Teresa Téllez de Meneses
Carbajosa

SUBDIRECTOR
Fernando Saldaña Fernández

EQUIPO CONSULTOR

Antonio Bustos Gisbert
Eusebio Barroso de la Iglesia
M^a del Carmen Ortiz
González
Carlos Schramm Martín

Y ADEMÁS NOS HA
AYUDADO
José Diego García García, del
Centro Superior de Educación Vial

"EL MONOPATIN"
Aptdo. de correos 2024
37080 SALAMANCA
☎ (923) 24 03 98
y 23 19 25

"EL MONOPATIN" se
distribuye conjuntamente con
"EL ADELANTADO DE
SEGOVIA" y con "EL
CORREO DE ZAMORA"

XXV Congreso Internacional de "Pueri Cantores"

Unos 4.000 niños (de ellos 1.700 españoles), con edades comprendidas entre los 7 y los 14 años, asistieron al XXV Centenario Internacional de "Pueri Cantores", que se celebró en Salamanca entre los días 10 y 14 de julio.

Un total de 71 coros, procedentes de Francia, Austria, Alemania, Italia, Bélgica, Gran Bretaña, Irlanda, Venezuela, Canadá, Portugal, Holanda, Grecia, Ewanda, Zaire, Japón y España actuaron en diversas ciudades y pueblos próximos a Salamanca.



Así lo vemos

☞ **Vemos con gafas muy oscuras porque nos hace daño a la vista**, que no ha sido repartida toda la ropa que se le entregó a la Cruz Roja para los kurdos. Aún quedan muchos vagones cargados en Valencia y esperamos que pronto pueda resolverse esta situación.

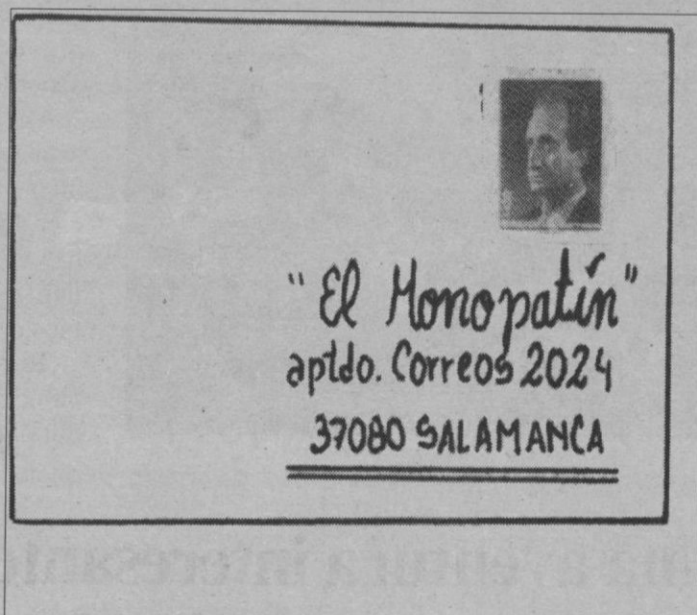
☞ **Vemos con una lupa para verlo mejor**, todo peligro de incendios de bosques que nos rodea. Ya lo sabes, cuidado con los cigarros de los mayores que caen al suelo sin ser apagados. Si ellos no lo hacen, hazlo tú. Ojito con los cristales que no debemos dejar tirados, con el reflejo del sol se podría quemar el monte.

☞ **Vemos con los ojos muy abiertos** a todos aquellos que al salir a la carretera respetan todas las normas de circulación y con los ojos muy cerrados a tanto imprudente que no sólo se juega su vida, sino también la de los demás.

El adivino

¿Te atreves a adivinar cómo va a terminar alguna noticia? Si es así dínos cuál crees tú que va a ser, por ejemplo, el final de la crisis de Yugoslavia, o háblanos de cualquier acontecimiento que quieras comentar.

Máندانos tus cartas a:



Indicándonos tu nombre y apellidos, edad y ciudad desde la que nos escribes.

¡Ah! Y NO OLVIDES ENVIARNOS UNA FOTO SI QUIERES QUE TE LA PUBLIQUEMOS!



Hola me llamo Carlos

Me gusta vuestro periódico aunque me parece que hay algo que olvidáis un poco y es el deporte. Me gustaría que comentaseis algunas veces noticias deportivas pero que no sea sólo fútbol, ya que hay otros muchos deportes que son más bonitos y nunca se habla de ellos. Podrías hacer un comentario de todos los deportes, aunque sea breve, sobre todo del atletismo ya que ahora la tele empieza a

poner programas sólo de esto.

Ahora que vienen las Olimpiadas Juveniles Príncipe de Asturias podríais aprovechar y hacer algunos comentarios, porque parece que en España sólo se habla de deporte cuando se habla de Barcelona 92 y eso no es cierto ya que los más jóvenes también somos deportistas.

Carlos García Ramos
12 años
Zamora

¡Hola!

He leído en vuestro periódico y en otra revista que se ha muerto Michael Landon y quiero deciros que me ha dado mucha pena porque era muy bueno en sus películas y luchó mucho por el cáncer y se gastó mucho dinero para que otros se pudie-

ran curar. Yo creo que habría que estudiar más para descubrir esa enfermedad y para que nadie se muriese por su culpa.

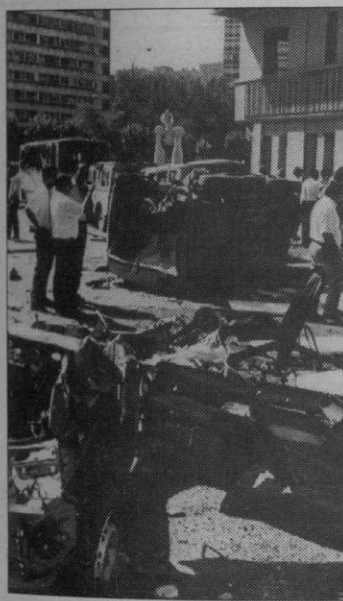
Además me gustaría que volviesen a poner en la tele "Autopista hacia el Cielo" o cualquier otra película suya que no haya visto.



Sandra Elías García
10 años
Benavente (Zamora)

“Terra Lliure” abandona las armas

Los máximos dirigentes del grupo terrorista catalán “Terra Lliure” (Tierra Libre) decidieron el domingo día 7, abandonar las armas y luchar por sus ideas (conseguir la independencia de Cataluña) de forma pacífica y democrática para lo que se integrarán en Esquerra Republicana de Catalunya (ERC).



Este grupo terrorista, autor de varios asesinatos y de la colocación de cientos de bombas, ha tomado esta decisión, afirman, al ver los importantes cambios que se están produciendo en Europa y que, según ellos, pueden ayudar a conseguir una Cataluña independiente de España.

No obstante, un tercio de los terroristas no parecen dispuestos a abandonar las armas y han declarado que continuarán buscando la separación a través de la violencia.

El Gobierno se reúne con sindicatos y empresarios



Los Ministros de Economía y Hacienda y de Trabajo y de Seguridad Social mantuvieron, a lo largo de la semana pasada, varias reuniones con los máximos responsables de los sindicatos Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CC.OO) y con los dirigentes de la Confederación Española de Organizaciones

Empresariales (CEOE), para negociar las medidas económicas y sociales que lleven a hacer de España una nación con un nivel económico similar al del resto de los países de la Comunidad Económica (CE).

El objetivo de estas reuniones es alcanzar un acuerdo, denominado “pacto de competitividad” o “pacto de

progreso social” entre la Administración, los empresarios y los sindicatos. En estas reuniones se discute sobre la subida de sueldo a los trabajadores, la forma de contratar a las personas, las ayudas del Estado a las empresas,...

Las conversaciones, que están resultando muy duras, no han dado todavía los frutos deseados.

▼
Los sindicatos hablan de “pacto de competitividad”
El Gobierno prefiere llamarlo “pacto de progreso social”

▼
La próxima semana trataremos ampliamente este tema y explicaremos qué es un sindicato y qué es “la patronal”.

El Príncipe Felipe preocupado por el medio ambiente

Inauguró un seminario ambiental en el que pide a empresas e instituciones que adopten medidas de prevención para la conservación de la naturaleza.

Condenado a 72 años de prisión por violar a su hija

La joven de 15 años que fué violada cuatro veces por su padre quedó embarazada.

González firmó un tratado de amistad con la URSS

El Presidente del Gobierno firmó el pasado martes un tratado de amistad y cooperación entre España y la URSS quedando así consolidados sus lazos políticos y económicos.

Motín en Herrera de la Mancha

Varios presos de la prisión de máxima seguridad de Herrera de la Mancha protagonizaron, el pasado miércoles, un motín que duró 21 horas, durante el que fue asesinado un recluso

Marroquíes ilegales en España

En los últimos días la policía de Cádiz ha detenido a unos 20 marroquíes que aprovechan un desembarco nocturno en una playa del Estrecho para su entrada ilegal en España.



ICAL
Agencia de Noticias de Castilla y León

I CONCENTRACION OLIMPICA DE LA JUVENTUD -PRINCIPE DE ASTURIAS-

Concentración Olímpica de la Juventud - 91

2.183 atletas de 36 países se han dado cita en Castilla y León para participar en la Concentración Olímpica de la Juventud -91- que se inauguró en Burgos el pasado sábado día 13 y que se desarrollará hasta el próximo día 21.



Las pruebas, que tendrán lugar en distintas ciudades, son:

Natación en Avila. Fútbol en Burgos. Balónmano en León. Voleibol en Valencia. Atletismo en Salamanca. Baloncesto en Valladolid. Piragüismo en Zamora.

El objetivo de estas pruebas es el fomentar el olimpismo y promocionar a los deportistas más jóvenes.

El Gobierno decide recortar el Gasto Público

El Gobierno cree conveniente adoptar diversas medidas para contener el gasto público, para lo que será necesario alcanzar superávit (conseguir más ingresos que gastos) en meses sucesivos.

Algunos departamentos ministeriales ya han comenzado a notar los efectos de esta disminución del presupuesto. Así, por ejemplo, en el área de Infraestructura (se encarga de carreteras, puentes, comunicaciones...)

se dan por hechos los retrasos en programas de gran importancia y en Cultura algunos proyectos no hacen más que dar vueltas y más vueltas sin recibir la autorización debida para su realización.

El Gobierno

El Ejecutivo (sinónimo de Gobierno) está compuesto por:

*** El Presidente.**

* Los Vicepresidentes (la Constitución permite que haya varios, aunque en España, ahora, sólo hay uno).

*** Los Ministros.**

Funciones del Gabinete
(otra forma de decirlo):

- ⇨ Dirige la política Interior y Exterior.
- ⇨ Administra el país.
- ⇨ De él depende la defensa del Estado.

Funciones del Presidente:

- ⇨ Es el jefe del Gobierno.
- ⇨ Propone al Rey a los Ministros.
- ⇨ Dirige los Consejos de Ministros.

Los Ministros:

- ⇨ Los nombra el Rey a propuesta del Presidente.
- ⇨ Son los jefes de cada una de las áreas en que se divide el Ejecutivo.

El Gobierno Español

Para que puedas conocer a los miembros del Gabinete, reproducimos las fotografías de cada uno de ellos y una lista con su nombre y apellidos y el cargo que desempeñan.

Presidente: Felipe González Márquez.

Vicepresidente: Narciso Serra y Serra (Narcis Serra i Serra -en catalán-).



Ministro de Asuntos Exteriores: Francisco Fernández Ordoñez.

Defensa: Julián García Vargas.

Interior: José Luis Corcuera Cuesta.

Justicia: Tomás de la Quadra Salcedo Fernández del Castillo.

Economía y Hacienda: Carlos Solchaga Catalán.

Agricultura, Pesca y Alimentación: Pedro Solbes Mira.

Industria, Comercio y Turismo: Claudio Aranzadi Martínez.

Obras Públicas y Transportes: José Borrell Fontelles.

Trabajo y Seguridad Social: Luis Martínez Noval.

Educación y Ciencia: Javier Solana Madariaga.

Cultura: Jordi Solé Tura.

Sanidad y Consumo: Julián García Valverde.

Relaciones con las Cortes y de la Secretaría del Gobierno: Virgilio Zapatero Gómez.

Asuntos Sociales: Matilde Fernández Sanz.

Portavoz del Gobierno: Rosa Conde Gutiérrez del Alamo.

Administraciones Públicas: Juan Manuel Eguiagaray Ucelay.

Eslovenia y Croacia alcanzan un acuerdo con Yugoslavia

Las repúblicas de Eslovenia y Croacia, que se habían declarado independientes de Yugoslavia el pasado 25 de junio, han alcanzado un acuerdo con ese país, por el que retrasan en tres meses la secesión.

Este pacto ha podido alcanzarse gracias a la mediación de la CE (Comunidad Europea) que, tras una larguísima reunión en Brioni, consiguió que se acercasen las posiciones de ambos bandos.

Los principales puntos que se regogen en el documento firmado se basan en:

- * Alto el fuego incondicional e inmediato.
- * Aplazamiento de la declaración de independencia durante tres meses, que serán

ocupados en mantener constantes negociaciones.

* Devolver la situación en las fronteras a como estaba antes del día 25 de junio

(Los eslovenos se adueñaron de todos los pasos fronterizos de su territorio con países vecinos).

La Asamblea de Eslovenia

(su Parlamento) ratificó (le dio el visto bueno) estos acuerdos el pasado miércoles 10 por 189 votos a favor, 11 en contra y 7 abstenciones.

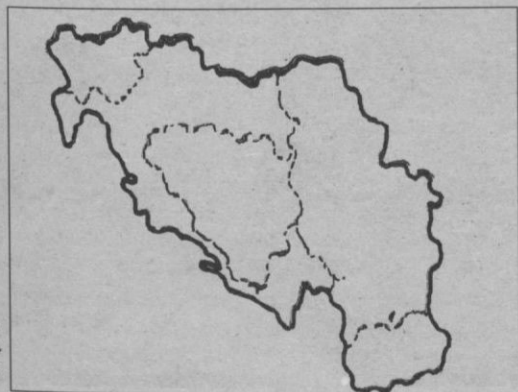


Empeoramiento de la situación en Croacia

A pesar del acuerdo alcanzado, no dejan de producirse enfrentamientos armados en Croacia, donde en los tres últimos meses han muerto un centenar de personas víctimas de las disputas entre los croatas, de religión católica, y la minoría serbia que vive en esa república, de religión cristiana ortodoxa.

Los croatas acusan a los serbios de colaborar con el Ejército Federal.

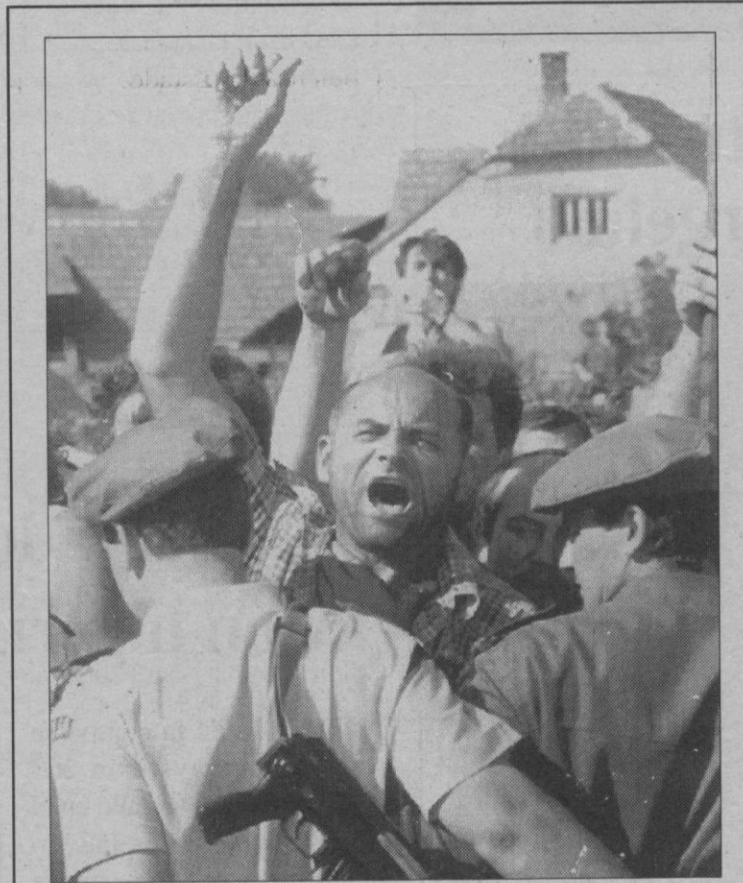
Los serbios que viven en Croacia no quieren que se independicen, porque tienen miedo a ser perseguidos después.



Mapa de Yugoslavia y sus repúblicas

Los croatas acusan a los serbios de colaborar con el Ejército Federal.

Los serbios que viven en Croacia no quieren que se independicen, porque tienen miedo a ser perseguidos después.



Las fechas más importantes del conflicto

25 de junio: Eslovenia y Croacia se declaran independientes de Yugoslavia.

27 de junio: Comienzan los enfrentamientos armados entre el Ejército Federal (de Yugoslavia) y las tropas de las repúblicas secesionistas.

4 de julio: el Gobierno Federal lanza un ultimátum (última oportunidad)

a Eslovenia para que vuelva a la situación anterior al 25 de junio.

7 de julio: termina el plazo del ultimátum, que no es aceptado por Eslovenia.

8 de julio: gracias a la mediación de la CE se alcanza un acuerdo de paz entre Yugoslavia y las repúblicas independentistas.

El mayor eclipse de sol del siglo

El jueves se produjo el mayor eclipse de sol del siglo aunque no fue visible desde España. El sol quedó oculto por la luna durante 7 minutos.

Amnistía Internacional denuncia torturas en 141 países

En 141 países se practicaba la tortura según denuncia la Organización Amnistía Internacional (AI) defensora de los derechos humanos.

URSS-EEUU Negociaciones para la reducción de armas

Las negociaciones sobre reducción de armas estratégicas serán aceleradas. Gorbachov aceptó la petición del Presidente Bush y enviará una delegación a Washington esta semana para promover el proceso.

Sudáfrica: continúa la violencia

Sudáfrica 12 muertos en 24 horas. La violencia vuelve a adueñarse del país. Los incidentes fueron motivados por razones políticas.

El primer Ministro ruso abandona sus cargos en el PCUS

Ivan Silayev renunció a continuar en el comité central del Partido Comunista (PCUS).

Mil muertos y más de un millar de casas destruidas

Más de 1.000 personas han perdido la vida a consecuencia de las inundaciones provocadas por fortísimas lluvias que han azotado varias regiones de China.

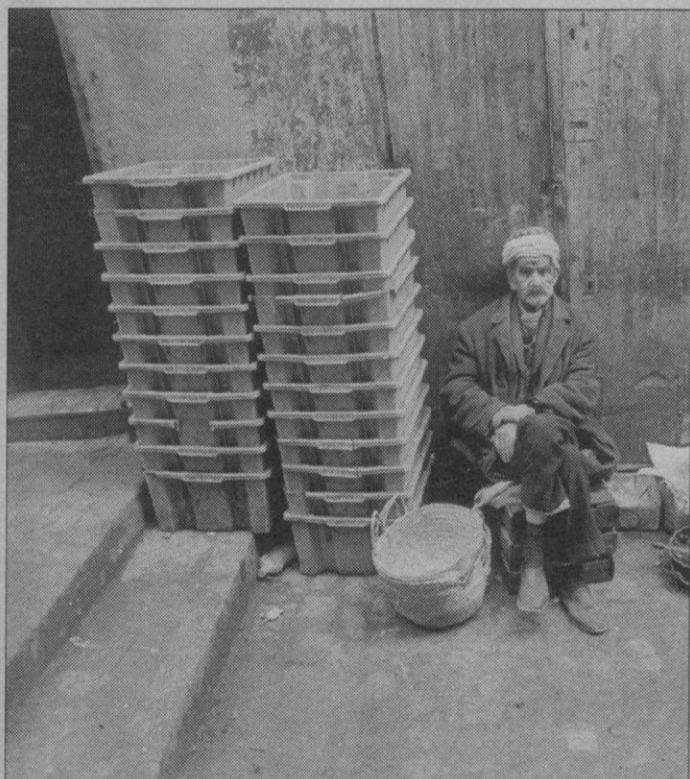
Los primeros cálculos indicaban que casi un millón y medio de casas habrían

sido destruidas, mientras que cinco millones de personas, de unos 17.000 poblados, se encontraban incomunicadas por el agua.

Las pérdidas económicas son incalculables, puesto que han resultado totalmente cubiertas amplias extensiones de tierra cultivable.



Detenido otro líder islámico argelino



Mohammed Said (se pronuncia parecido a Mohamed Said), nuevo líder del Frente Islámico de Salvación (FSI) fué detenido en Argelia mientras ofrecía una rueda de prensa en el Ayuntamiento de Kouba, ciudad cercana a Argel (capital del país) donde el FSI obtuvo una importante

mayoría de votos en las últimas elecciones.

Said se hizo cargo de la dirección del partido después de que la policía detuviese, hace dos semanas, a Abassi Madani (se lee como se escribe) y a Alí Benhadj (se lee parecido a Alí Benjadi), máximos dirigentes del FSI.

República Popular China

Estado del este de Asia, con más de 1.000 millones de habitantes.

Sus vecinos son URSS, Mongolia, Corea del norte, Vietnam, Laos, Birmania, India, Bután, Nepal, Pakistán y Afganistán.

Su sistema político es el comunismo.

Las religiones más practicadas son el confucianismo y el budismo.

Viven esencialmente de la agricultura, siendo el arroz la base de alimentación de sus habitantes.

Desde 1964 poseen armas atómicas.

Supresión de sanciones a Sudáfrica

La Casa Blanca (sede del Gobierno de los EE.UU) ha anunciado el levantamiento de las sanciones a Sudáfrica por parte del Gobierno norteamericano, a raíz de los cambios antirracistas que se están produciendo en el país africano.



Por otra parte, el Comité Olímpico Internacional (COI) ha decidido suprimir el veto (prohibición) de participar en pruebas olímpicas a que estaba sometido Sudáfrica, con lo que podrá participar en la olimpiada de Barcelona 92.

Mueren los 263 pasajeros de un avión nigeriano que estalló en el aire

Un avión de la compañía Nigeria Airways, con 263 personas a bordo estalló en el aire el pasado jueves, tras solicitar efectuar un aterrizaje de emergencia en la ciudad de Yedda (Arabia Saudí).

El suceso se produjo tan sólo 15 minutos después de haber despegado y fue provocado por el incendio de uno de los motores del aparato.

La mayor parte de los pasajeros eran musulmanes nigerianos que volvían de una peregrinación a La Meca (todos los musulmanes están obligados a ir a orar una vez en su vida, al menos, a la Ciudad Santa), mientras que la tripulación estaba com-



puesta, esencialmente, por personal canadiense.

El avión, que se precipitó a tierra incendiado, quedó reducido a un amasijo de hierros y fuego, siendo difícilísimo proceder al rescate de los cadáveres.

Las autoridades nigerianas han calificado el accidente como una "tragedia nacional", mientras que el Gobierno Saudí (también de religión musulmana) se ha comprometido a investigar a fin de esclarecer las causas del suceso.

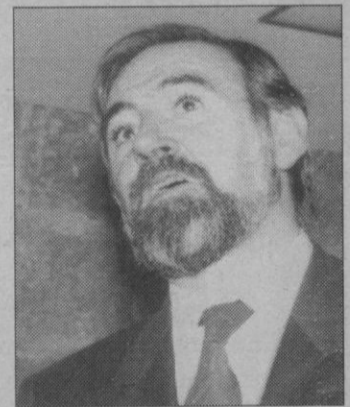
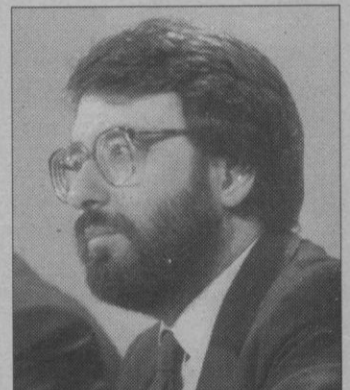
RUBENITO



En este recuadro puedes encontrar el nombre del grupo de personas que forman el Gobierno (Presidente, Vicepresidente y 16 Ministros). Se leen de izquierda a derecha, de arriba a abajo o en diagonal. ¿Te atreves a intentarlo?



MNORAZELAZNOGEPILFEO
 AUDMOYXPEDROSOLBESPB
 RFNECSLOKMNJOPUHYGFD
 DPADEEAKMNJU VIRGPOIN
 ASNRMGYCARANZADITOC
 UNREAUHDOBXZEOIU YREB
 QAEVRI MJ HNB J ÑDOAAEDC
 ARFLTARES QDTOMKNCTNO
 LHTAI G VBSUYEDTASKAAR
 ETRVNAAROUHGRLTWLPNC
 DQAAERTRLI OKOJHGLARU
 SYRIZAGMCPLSZOLNEZEE
 AJNCNYFEHIGVEPLMROFR
 MNLROVCXARAFDRYGRIEA
 OVI AVXZAGWSVNJY GOLDM
 TCTGAUGRAEQSAYEKBI LG
 RQASLRJMCZTENRUJHGIP
 MBMIYHGTREDCRFGJTRTK
 SOLETURAHTRFELPABIAM
 KURTSXXAESTUFBHTSVMO

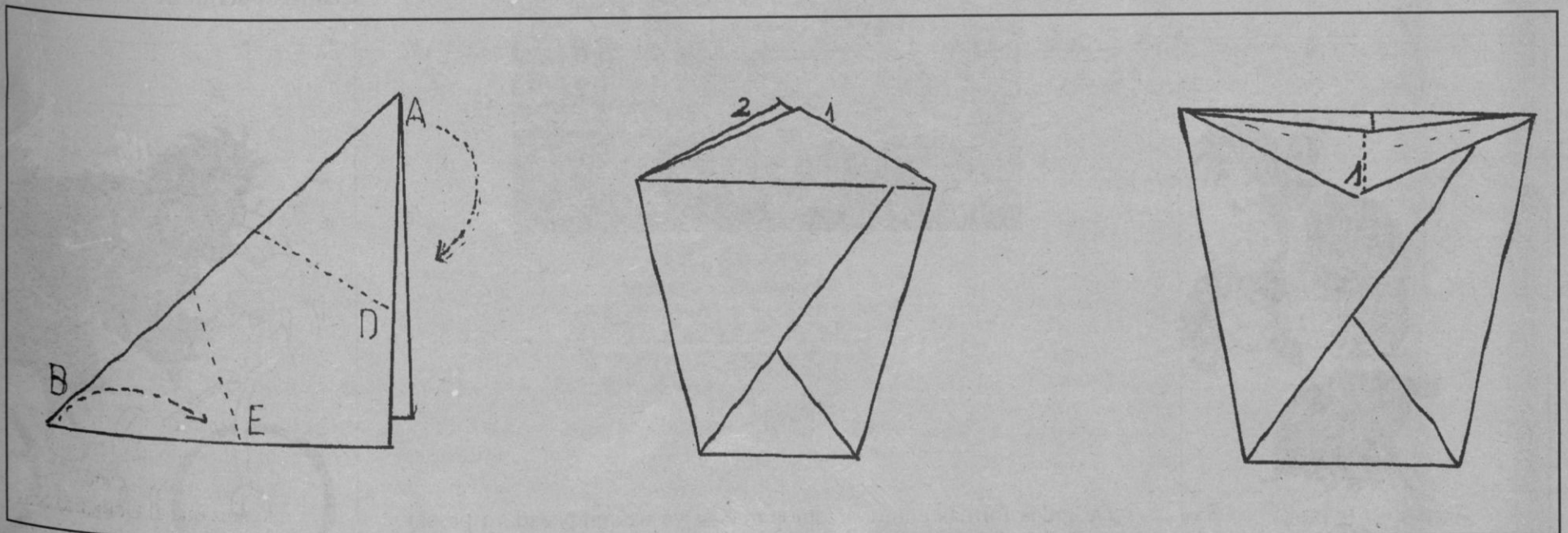


Un vaso siempre a mano

Cuando estés en el campo, puede que algún día te apriete la sed y te apetezca beber un vaso de agua fresca en una fuente o en un manantial (asegúrate de que es agua potable, o sea, que se puede beber). En esos casos, o tienes un vaso o no te queda más remedio que beber "a morro" o con las manos.

Esto no te ocurrirá si tienes a tu alcance una hoja de papel. Con ella puedes construirte un vaso.

¿Cómo? ¿Que no sabes hacerlo? Pues es bien sencillo. Fíjate bien. Así de fácil.



Haz un cuadrado con el papel que tengas y dóblalo por una de sus diagonales.

Dobla, por la línea de puntos, desde A hasta D y desde B hasta E.

Dobla los picos 1 y 2 hacia abajo y ábrelo. Ya tienes listo tu vaso

Una aventura interesante: Enseña a los más pequeños a circular por la ciudad

Estamos seguros de que tú ya sabes circular, como peatón, por tu ciudad. Que sabes que se debe andar por las aceras, cruzar los semáforos en verde, etc.

Hoy te proponemos algo que te puede resultar muy interesante si te lo montas bien. Enseña a tus hermanos pequeños, a tus primos, a tus vecinos o a algún amigo menor

que tú a andar por las calles sin peligro de que te atropelle un coche o le pegue un buen susto.

Si te parece buena la idea, puedes seguir el esquema que te ponemos a continuación y que nos lo ha facilitado el equipo del Centro Superior de Educación Vial.

Cuéntale que ...

Todos sabemos lo que es el tráfico y los problemas que nos ocasiona y las ventajas que tiene.

Hoy circulamos en las ciudades grandes, por lugares que antes, casi no existían: aceras, pasos para peatones, refugios, etc...

En nuestra ciudad tenemos que cumplir unas normas sociales para que todos podamos convivir mejor:

Lo primero es caminar por las aceras, guardando la derecha y no invadiendo jamás la calzada, si no es para cruzar.

Estate muy atento a las entradas y salidas de garajes, porque puedes encontrarte con algún vehículo.

No lles nunca tu perro suelto: lo pueden atropellar.

Si no hay aceras, arrímate a las casas por el lugar por el que veas venir de frente a los coches.

Para cruzar la calzada:

- Primero mira y después cruza.
- Cruza por el lugar más seguro.
- No sorprendas a los conductores.

Cuando mires antes de cruzar:

- Fíjate en los vehículos que se acercan por tu izquierda.
- Después en los que vienen por tu derecha.
- Por último otra vez a la izquierda, y si ya no se acerca ningún vehículo, cruza la calzada.

El lugar más adecuado para cruzar, cuando no hay agente, ni paso de peatones:

- Cruza de esquina a esquina.



- No cruces nunca entre coches aparcados.
- Cruza siempre por el camino más corto, recto, sin hacer zig-zag, ni en diagonal.

Paso de peatones regulado con semáforo. Siempre que puedas, debes cruzar la calzada por un paso para peatones con semáforo. Debemos esperar siempre a que el muñeco esté verde.

- Luz roja en el "peatón" del semáforo: no cruzar.
- Luz verde en el "peatón" del semáforo: cruzar sin distraernos.

Cruce de calles regulado por agente.

- Atiende siempre a las indicaciones del agente y no cruces mientras no se haya detenido la circulación de vehículos.
- No debes cruzar cuando tengas a un agente de frente o de espaldas.
- Cuando el agente esté de perfil: se puede cruzar.

En los pasos para peatones (sin semáforo):

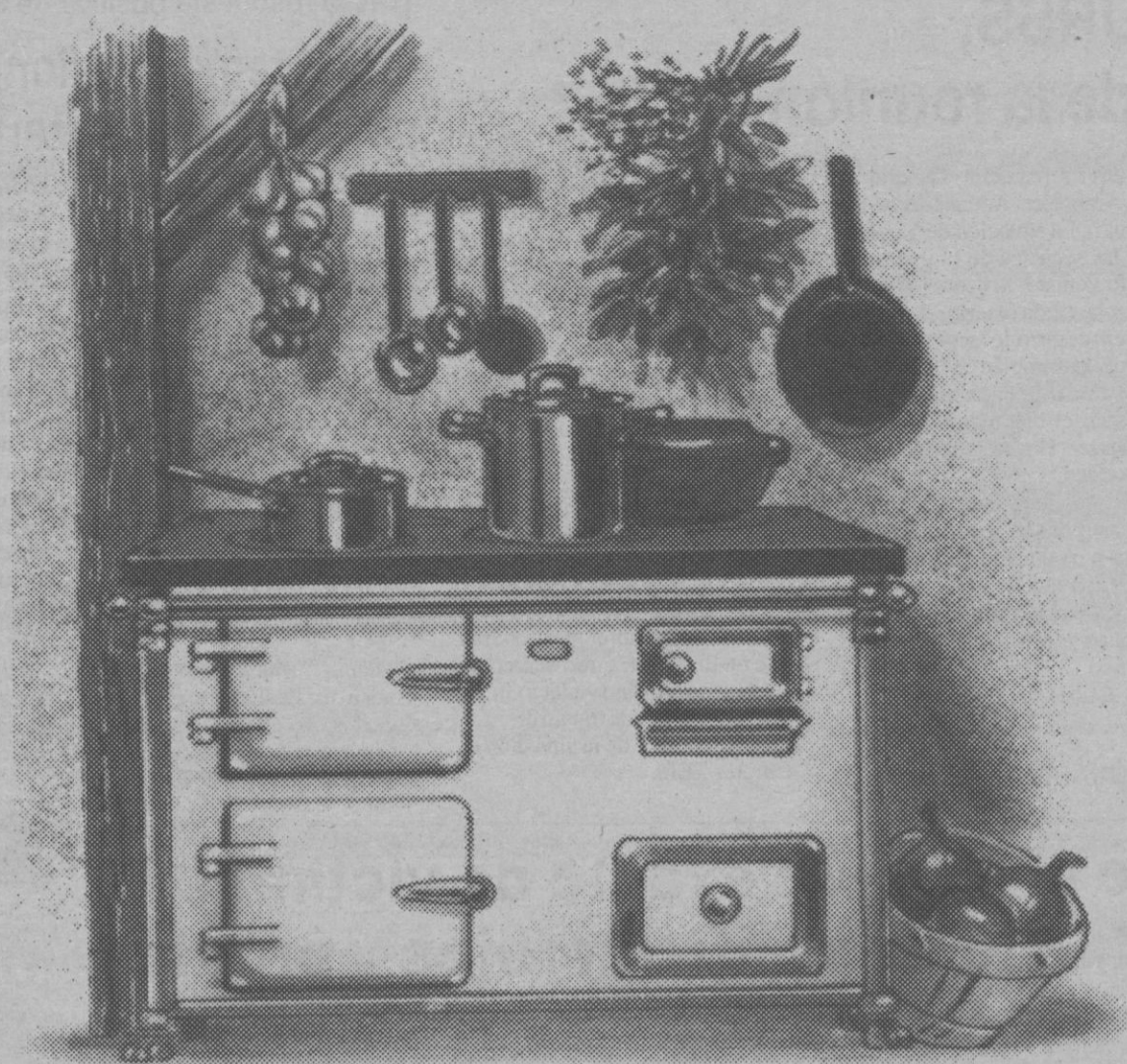
- Son los que vemos marcados con franjas amarillas o blancas.
- No cruces nunca por ellos sin tener la seguridad de que los vehículos se han parado para dejarte pasar.

José Diego García García
Dirección General de Tráfico
Centro Superior de Educación Vial



De todas formas como sabemos que tú ya has empezado a pasear por carretera, a montar en bicicleta o incluso a darte alguna vuelta en ciclomotor, en los próximos días te dedicaremos algunos reportajes en los que podrás encontrar consejos sobre cómo circular mejor.





CONOZCA ALEMANIA EN TODA SU SALSA

DEL 17 AL 23 DE JULIO JORNADAS GASTRONOMICAS SAJONAS EN EL PARADOR DE SEGOVIA.

Disfrute en esta semana de una cocina típica y única:

La gastronomía Sajona.

El Parador de Segovia le invita a conocer exquisitos platos alemanes

con la colaboración del Hotel Dresdner Hof.

Visite Segovia y deguste el sabor de Alemania.

*Haga su reserva llamando al **Tel. (911) 44 37 37***



Parador de Turismo de Segovia.

Central de Reservas de Paradores de Turismo de España, S.A. Velazquez, 18
28001 Madrid. Tel.: (91) 435 97 00 - 435 97 44. Telex: 41461. Fax: (91) 435 98 69
Consulte a su Agencia de Viajes.

La ayuda a la URSS, punto central de la reunión del G-7

Londres.— La decimoséptima cumbre económica del Grupo de los Siete (G-7) países más industrializados del mundo comienza hoy, lunes, sin el protagonista principal de la reunión, el presidente soviético, Mijail Gorbachov.

Gorbachov llegará mañana, martes, a Londres y aunque no participará oficialmente en la sesión de tres días del G-7, hablará el miércoles por la tarde a los líderes de los siete países, una vez terminada la cumbre.

La ayuda a la URSS va a ocupar buena parte de las discusiones de los dirigentes de EEUU, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Japón, Italia y Canadá, aunque en la agenda la cuestión más urgente es la de cómo resucitar las estancadas negociaciones de la Ronda Uruguay

del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio). La situación de Yugoslavia, las secuelas de la guerra del Golfo Pérsico, la economía mundial y la deuda exterior de los países en desarrollo serán aspectos discutidos también en las sesiones que se celebrarán a partir de esta tarde en el histórico palacete de Lancaster House, situado en el centro de Londres.

La reunión contará con extremas medidas de seguridad ante el temor a un atentado terrorista del IRA (Ejército Republicano Irlandés) o de algún grupo extremista islámico por la guerra del Golfo.

BUSH SE UNE A LA CUMBRE

Bush llegó al aeropuerto de

Heathrow procedente de la capital francesa, después de haberse reunido durante poco más de una hora en el palacio de Rambouillet, cerca de París, con el presidente francés, Francois Mitterrand, para repasar la agenda de la "cumbre" y cambiar impresiones sobre la situación en Irak. En este sentido, Bush dijo poco antes de abandonar Francia que no permitirá que se suspendan las sanciones económicas impuestas por la ONU a Irak mientras el líder iraquí, Saddam Husein, permanezca en el poder.

Tras la "cumbre" de Londres, que finaliza el próximo miércoles, Bush tiene previsto viajar a Grecia y a Turquía, donde tratará de asuntos bilaterales y de la situación en Chipre.—Efe.

Tras la respuesta positiva de Siria

Israel teme presiones de EE.UU. para hacer avanzar la paz

Jerusalén.— Aunque Israel aún no ha reaccionado oficialmente a lo que en Damasco y Washington se califica de respuesta positiva de Siria a la iniciativa de paz del presidente norteamericano, George Bush, en medios políticos de Jerusalén se temen nuevas presiones de los EE.UU. para hacer avanzar la paz. "Hay que examinar si lo que los sirios definen como respuesta positiva también lo es desde el punto de vista de Israel", dijeron fuentes políticas de Jerusalén citadas hoy, lunes, por la emisora de las fuerzas armadas sin revelar sus nombres.

Dichas fuentes expresaron su temor a que Bush ejerza ahora presiones sobre el Gobierno israelí para que éste deje de oponerse a la participación de la ONU en una

conferencia de paz, y a que ésta se reúna periódicamente, informa hoy el diario independiente "Haaretz".

En su respuesta a Bush, el presidente sirio, Hafez al-Asad, considera positiva la solución de compromiso norteamericana respecto a la participación de un observador de la ONU sin voz ni voto, y a que la conferencia se reúna de tanto en tanto para ser informada de los avances de las conversaciones bilaterales entre las partes en conflicto.

En opinión de las fuentes políticas israelíes, Bush invitará próximamente a Washington a los líderes de Israel, Siria y Jordania para que dialoguen en torno a los puntos de acuerdo entre las partes.

PANORAMICA

Se desconoce el número exacto de víctimas en los enfrentamientos entre serbios y croatas

Belgrado.— A últimas horas de ayer proseguían los enfrentamientos entre serbios y croatas en la región croata de Banija, en la que conviven ambas etnias, y ya se han producido víctimas, sin que la agencia estatal de noticias TANJUG precise su número. Fuentes de la Policía croata de Sisak, principal ciudad de la zona, se quejan de que todavía el Ejército no haya formado el "tapón" de separación

entre los contendientes, como siempre hace en caso de enfrentamientos.

Los blindados del Ejército federal se interpusieron durante la noche del sábado entre la Policía croata y las milicias serbias en las aldeas Kraljevcani y Dragotinci, de población mayoritaria croata situadas cerca de Petrinja, localidad a unos 50 kilómetros al sur de Zagreb, capital de Croacia.

Los enfrentamientos, con granadas y morteros, comenzaron cuando las milicias serbias atacaron dos cuartelillos de Policía durante la madrugada y motivaron la evacuación de cuatro aldeas cerca de Petrinja. "Al ser atacados por artillería ligera y para proteger a la población local, los agentes abandonaron sus cuarteles", explicó ayer Djuro Brodarac, jefe del destacamento de la Policía croata en Sisek, principal ciudad de la región.

Durante la noche del sábado en Petrinja, ciudad en la que conviven croatas y un elevado porcentaje de serbios, se dinamitaron varias casas y propiedades de habitantes de esta última nacionalidad.

PLAZO

En su sesión del sábado, la Presidencia colegiada de Yugoslavia concedió un plazo hasta el 18 de julio para que entregaran sus equipos todas las unidades armadas, excepto el Ejército legal yugoslavo y las policías autonómicas de las diversas repúblicas. El presidente de la Jefatura de Estado colegiada, el separatista croata Stjepan Mesic, firmó esa disposición pero negó más tarde que pueda aplicarse a la Guardia Nacional croata, de la que el Ejército piensa que es ilegal.

Mientras no se disuelva la Guardia Nacional, según los observadores, no es de esperar que los serbios de Croacia renuncien a sus "milicias", creadas por la población local para defender su autonomía respecto a esta república.—Efe.

NICARAGUA.— Los sectores que participan en la segunda fase de la concertación económica y social continuaban ayer reunidos para preparar recomendaciones sobre el espinoso problema de la situación de la propiedad en Nicaragua, informó el ministro nicaraguense de Finanzas, Emilio Pereira.

BULGARIA.— Bulgaria sigue violando gravemente los derechos humanos de su población gitana, a pesar de los cambios políticos ocurridos desde la dimisión del líder comunista Todor Yivkov en noviembre de 1989, según la organización privada estadounidense "Helsinki Watch".

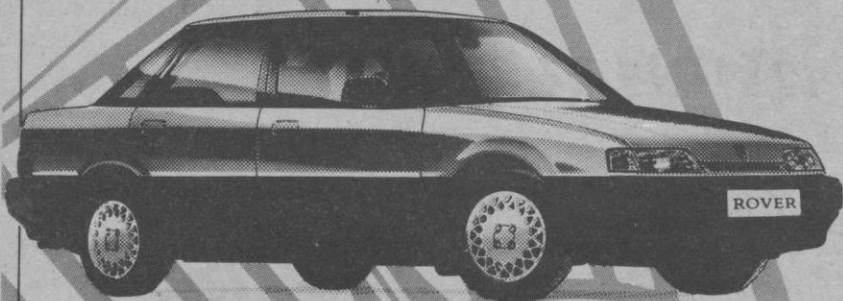
VENEZUELA.— Orlando García, ex jefe de seguridad del presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, fue acusado como responsable de la voladura del avión de la compañía "Cubana de Aviación" ocurrido en 1973 en el mar Caribe, en el que murieron 72 deportistas cubanos, publicó ayer el diario "El Nacional".

AUTENTICAS REBAJAS en:
Almacenes
HEREDERO
ZAPATOS, BOLSOS, MALETAS,
COMPLEMENTOS
TODO REBAJADISIMO. VISITENOS
Plaza Alto los Leones, 1
Teléfono 42 02 46 SEGOVIA

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

NUEVO ROVER SERIE 400

CUANDO LO CONOZCA NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.



Sienta su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV. Su confortable interior y su acabado en madera de nogal.

Y la exclusividad de conducir el nuevo ROVER SERIE 400. Venga a comprobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.077.500 Ptas*

Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7.
Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

ROVER

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.

ROVER
CREDIT

El 17 por ciento de los vagabundos de Roma tiene título universitario

Roma.— El 17 por ciento de los pordioseros que deambulan por las calles de Roma posee un título universitario o de bachiller superior, según datos facilitados por Cáritas, que ha hecho un estudio entre 579 de estas personas, conocidas en Italia como "los sin techo". El 15 por ciento, según Cáritas, es completamente analfabeto, mientras que el resto de los pordioseros asistieron a la escuela elemental, que es obligatoria.

De esta población, el 82 por ciento nunca tuvo un trabajo, el 50 por ciento declaró que estaba dispuesto a realizar un trabajo de obrero y el resto preferiría ejercer "de manera autónoma". El informe destaca que en los últimos cuatro años Cáritas acogió en sus centros de Roma a 8.230 personas, que pasaron un total de 100.231 noches en los hospicios.

El 70 por ciento de los pordioseros son hombres y la edad media es de 43 años.—Efe.

DESDE
940.000
PTS.



DMR&B

Desde este increíble precio puedes elegir este mes, entre las 17 versiones de la gama Fiat Uno.

Con 3 y 5 puertas. En gasolina y diesel. Una gama que incluye también el Fiat Uno Turbodiesel, la perfecta conjunción de brillantes prestaciones y bajo consumo.

940.000 Pts., un precio irresistible que te acerca más a su ágil conducción, a sus sorprendentes 118 CV (Uno Turbo). Para disfrutar de su diseño envolvente y de su inteligente economía (desde 4,3 l. a los 100).

Gama Fiat Uno, desde 940.000 Pts. Pregunta en el Concesionario Fiat más cercano.

Y recuerda: también tienes la Serie Especial Uno Sound.

Con todo incluido, llave en mano, a un precio muy interesante.

Fiat Uno, desde 940.000 Pts., P.V.P., incluyendo I.V.A., transporte y descuento promocional.

FIAT PLUS SERVICE

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

CON O SIN
PLOMO

Lo que yo opino del COJ-91 y Segovia

¿Dónde han quedado las promesas de Orden Vígara?

¿Por qué se ha marginado a Segovia y Soria y no a otras provincias?

La mayoría de los lectores de "EL ADELANTADO" habrán tenido noticias concretas de la celebración de la Concentración Olímpica de la Juventud "Príncipe Felipe" a través del suplemento Ical, publicado el pasado sábado. El "acontecimiento" tiene tan poco interés para Segovia que no es de extrañar que comience y termine con poca gloria y sin ninguna pena.

Hace muchos meses que, tras seguir los pasos de las noticias, nos enteramos de que las tres provincias más pequeñas en población de la región eran excluidas del programa del citado evento deportivo. Buscamos contestaciones del porqué y debido a que no existían razones que pudieran contestar a las preguntas, estas se quedaban, una y otra vez ante unas y otras personas --políticos siempre--, sin contestación. Tanto el señor Orden Vígara, como su adjunto, el zamorano señor Torres, no encontraron palabras para justificar las razones que llevaron a la Dirección General de Juventud y Deporte a excluir a Avila, Segovia y Soria, de un evento en el que sí participaban las demás provincias.

Se nos comentó al principio que iba a ser Valladolid la única provincia que acogiera todas las actividades. Un "debate interno" del grupo de Gobierno regional, llegó a la conclusión que debiera ampliarse a otras provincias. (La que más beneficiada salía era Burgos, con fútbol y natación, si bien no era por casualidad, ya que el señor Orden Vígara tiene allí su lugar de residencia y es donde presentó su candidatura como alcalde). Cuando se dieron cuenta de que la capacidad de Burgos en cuanto a piscinas no era suficiente, y de esto sólo hace unos meses, buscaron la posibilidad de Avila, a través de las instalaciones de la Academia de la Policía, organizará la actividad. Segovia y Soria, sin que nadie diera a conocer las causas, se quedaban fuera de la concentración.

Las preguntas, incluso parlamentarias, se sucedieron y en determinados casos --para que estuviéramos contentos, digo yo--, se sacaron de la manga cosas tan peregrinas como que Segovia tendría un programa cultural muy importante; que el himno de Castilla y León se estrenaría en un gran acto folklórico en la plaza del Azoguejo; que tendríamos un curso de mates de jugadores de la NBA; que funcionaría en Segovia la Escuela Internacional de ajedrez Kasparov... Demostrado ha quedado señor Orden Vígara y señor Torres que nuestra incredulidad de entonces no era baladí. Ahí tienen la verdad de los hechos. Ustedes han mentido. Salvo que quieran justificar su programa en el cuadrangular de voleibol o con la muestra de Teatro Joven. Porque sería de chiste. Claro que cuando vi con mayor claridad lo que iba a hacer en Segovia fue el

día que Angel García Cantalejo, procurador socialista me dio a conocer la contestación que le había sido facilitada por el Sr. De la Riva. Contestaciones como esa son las que llaman la atención por su falta de rigor.



Sr. Vígara, una cosa es hablar y otra... (al menos eso dicen por Castilla)

LAS COSAS COMO SON

Existen en todo este relato algunas preguntas a las que no encuentro respuesta. ¿Por qué no trató el Grupo Popular de Segovia de ofrecer aclaraciones lógicas a la marginación de Segovia? Seguramente, contesto yo, porque no tenían argumentos y lo mejor era dar la callada por respuesta.

¿Cómo es posible que siendo la provincia de la comunidad con mayor número de deportistas de élite, se nos aparta del deporte? Sólo soy capaz de contestarme que por envidia. A lo que el señor Orden Vígara, cuando se lo exponíamos, llamaba provincianismos. Y díganme ustedes si el suyo no alcanzaba cotas máximas cuando quería llevar la natación a "su" Burgos sin disponer de piscinas.

Nos gustaría saber si los señores del "reparto" de sedes se hubieran atrevido a dejar sin parcela deportiva a León, Salamanca o Valladolid. A eso no habrían llegado nunca. Hay que jugar con provincias pequeñas donde "se callan con todo".

En este planteamiento no pueden quedar al margen los representantes segovianos del Grupo Popular en Valladolid. Ni un solo argumento nos ha llegado sobre su actuación sobre el tema, al que, mientras no nos demuestren lo contrario, no han dado la más mínima importancia. Lo que me reafirma en mi creencia de que política y deporte siempre han de

caminar por caminos divergentes. Cuando, como ahora, se ve "tocado" por ellos, no hay quien lo recupere.

Segovia, que durante muchos lustros hubo de sufrir el centralismo de Madrid, vuelve ahora a padecerlo de Valladolid. Y en este caso, además, con el beneplácito

de los representantes del Grupo Popular de Segovia en las Cortes y en el Gobierno regional.

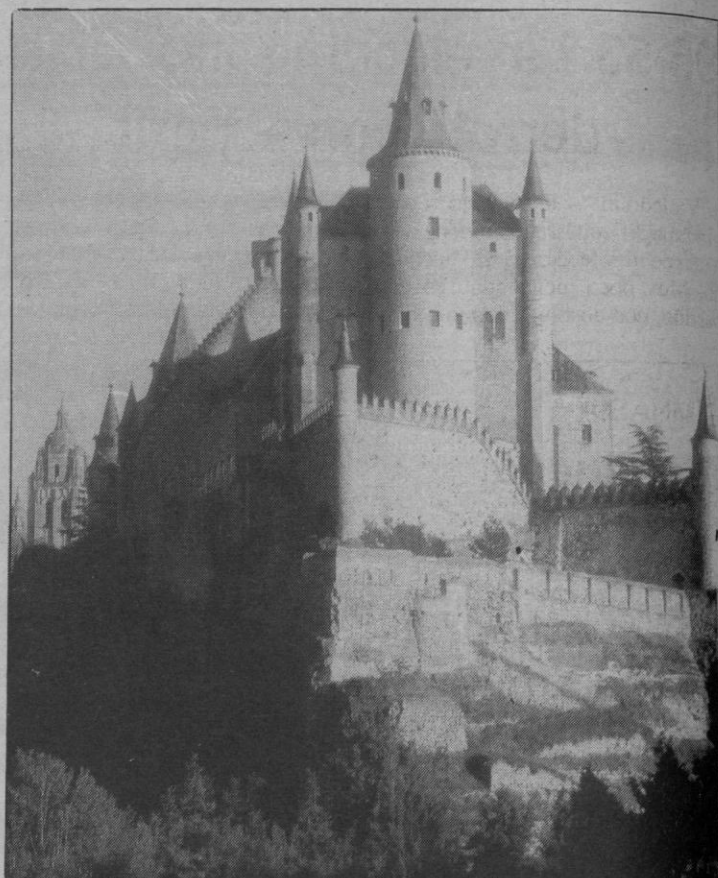
CONTRADICCIONES

Vicente Orden Vígara, que tiene mucho de fonambulista, dice en una declaración que publica el suplemento Ical, que Segovia se quedó fuera por cuestión de alojamiento y de instalaciones. A lo primero le remito al propio presidente del sector de Hostelería de Segovia, al que nunca se dirigió la organización para saber de las posibilidades de esa falta de alojamiento. Por lo tanto, tengo que decir que es una salida de tono más del señor Vígara.

En cuanto a lo de falta de instalaciones, si el exdirector general quiere, volvemos al mismo debate que tuvimos con ocasión de la presentación del torneo Lord Winston's del pasado año en Madrid. No es cierto que fuera por falta de instalaciones. Porque en el supuesto del atletismo --y repito lo mismo que dije en otras ocasiones, que Salamanca se merecía tanto como Segovia ser sede--, lo mismo que hicieron en las polémicas instalaciones del Helmántico,



¿Recuerda que en Segovia --"sin infraestructura"--, se organiza uno de los mejores torneos de tenis de España?



Segovia: "La Dama de Castilla". Un paseo por sus calles constituye toda una lección de Historia. Cada rincón, cada plaza encierra una magia que difícilmente puede encontrarse en otro lugar que no sea esta Muy Noble y Muy Leal Ciudad.

donde se han gastado muchos millones de pesetas, lo pudieron hacer en las de La Albuera. Mas y para ello hacía falta voluntad de querer. Y demostrado queda que no había ninguna.

Me es imposible cuantificar si Segovia --ciudad turística--, habrá perdido ocasión de darse a conocer un poco más. Pero si así fuera, y tengo que refrendar las palabras del director de Ical, José Luis Guerrero, la Concentración Olímpica ha cometido otra torpeza más, cual es la de olvidarse de una de las rutas turísticas más destacadas de la región como es Segovia. Por lo que de nuevo queda en entredicho el celebrado señor Vígara, cuando manifiesta "la Olimpiada servirá para dar a conocer a nuestra región fuera de nuestras fronteras".

En todo caso, infalible señor Vígara, sólo parte de nuestra región. La otra, la marginada, sólo de oídas y por decisión de Vds.

LAS CONSECUENCIAS

"La Concentración ha servido como pretexto ideal para crear una infraestructura deportiva que no existía en la comunidad con una inversión superior a los 28.000 millones de pesetas". Pues los deportistas segovianos, señor Vígara, ya están haciendo números para que pronto llegue a Segovia la parte alícuota proporcional que les corresponda de ese dinero para adecentar determinadas instalaciones y para construir otras. Porque no parece normal que mientras otras provincias de la región, a las que el dedo político las señaló como sedes y se las entregaron medios económicos en forma de mejoras de instalaciones, Segovia, a la que el dedo marginó, se haya quedado sólo para pagar. Y no vuelvan a hacernos referencia a los dineros del polideportivo ni de la mini-piscina. Esos son logros que hace muchos años tenían el resto de las provincias y ustedes no hicieron más que quitar de enmedio el agravio comparativo. El mismo que ahora han vuelto a poner sobre los segovianos.

Y termino con una simple puntualización más. Dice el señor Vígara en una parte de la entrevista Ical, que lo más positivo de la Concentración es que esta servirá "para que de una vez por todas no vayamos por el mundo pidiendo perdón por ganar una medalla".

No sé, ni me importa, si el señor Vígara habrá tenido muchas ocasiones de ganar medallas y por ello se habrá puesto, incluso, de rodillas, pero le aseguro que ni Antonio Prieto, ni Agustín Fernández, ni Pedro Delgado, ni María Martín, por citar cuatro olímpicos de la marginada Segovia, no han sentido ninguna clase de vergüenza por llegar donde han llegado. Y sus éxitos han sido contados, resaltados y hasta cantados, en cualquier país del mundo. Y nada sabían en ellos de que en parte de Castilla y León se iba a celebrar en 1991 una concentración.

J.M.ª

CONCENTRACION OLIMPICA DE LA JUVENTUD

95-53. La selección masculina de baloncesto derrotó con superioridad a China

Valladolid.— España no tuvo ninguna dificultad para imponerse a una débil selección como la china. Muy poco juego hubo en el partido, con absoluto dominio de

los españoles que, sin necesidad de emplearse a fondo, machacaron sin problemas bajo la canasta visitante. Los chinos no inquietaron en ningún momento a los españoles, movieron poco el balón y prodigaron los lanzamientos aún sin encontrar posiciones de tiro.

Con esta victoria, España comparte el liderato en su grupo con Argentina, que derrotó a la Unión Soviética por 96-59.

En el grupo A Yugoslavia cayó ante Australia (66-79) y Brasil frente a Italia (99-94).

OTROS RESULTADOS

Balonmano femenino

Grupo A: Bulgaria, 23; Dinamarca, 25. URSS, 29; China, 11. Grupo B: Yugoslavia, 13; España, 14. Corea, 34; Suecia, 21.

Voleibol femenino

Grupo A: Japón, 3; Bélgica, 0. Cuba, 3; Suecia, 0. Grupo B: Francia, 3; Portugal, 0. URSS, 3; España, 0.

Fútbol

Grupo A: España, 1; Uruguay, 0. Grupo B: Argentina, 2; México, 1. Portugal, 0; Israel, 0 (victoria de Portugal en los penalties).—Efe.

TENIS

Emilio Sánchez se impuso a Bruguera en la final de Gstaad

Gstaad (Suiza).— El tenista español Emilio Sánchez Vicario ganó ayer el torneo de Gstaad (Suiza) al imponerse en la final, por 6-1, 6-4 y 6-4, a su compatriota Sergio Bruguera, quien en ningún momento pudo utilizar su potente servicio a causa de las molestias esto macales que padece.

Sánchez Vicario, quinto preclasificado, apenas encontró resistencia en Bruguera, ya que éste, cuando disponía de su servicio, se limitaba a poner la bola en juego sin poder realizar el movimiento completo de saque.

Esta ventaja fue aprovechada

por Emilio Sánchez Vicario y se adjudicó la victoria en tan sólo una hora y 44 minutos de juego, después de que Bruguera aguantara el aluvión de golpes y respondiera con aislados pero duros impactos de derecha.

Este torneo suponía la reaparición oficial de Bruguera después de la lesión de espalda sufrida en la primera ronda de los Internacionales de Francia, aunque no ha sido todo lo satisfactoria que él hubiera deseado, ya que no consiguió revalidar el título logrado hace un año en esta misma cancha.—Efe.

GIMNASIA

Eva Rueda, campeona de España por cuarto año consecutivo

Alcobendas (Madrid). — La gimnasta Eva Rueda se proclamó campeona de España de gimnasia artística deportiva por cuarta vez consecutiva al encabezar los ejercicios libres en la última jornada de los Campeonatos de España de la especialidad que se disputaron ayer en la localidad madrileña de Alcobendas. Eva Rueda, que logró un total de 79 puntos, aventajó en 300 milésimas a la madrileña Alicia Fernández, que finalizó en segunda posición por delante de Silvia Martínez que logró el bronce con un total de 78.275 puntos.

Rueda se impuso en dos de las cuatro finales por aparatos, salto y suelo, mientras que Alicia Fernández consiguió la victoria en barras paralelas y Silvia Martínez encabezó la clasificación de barra de equilibrios.—Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Argentina y Chile se han clasificado para las semifinales de la Copa América al derrotar a Perú (3-2) y Paraguay (4-0), respectivamente, en la última jornada del grupo A.

TRIAL: El catalán Jorge Tarrés (Beta) se adjudicó su quinta victoria del Campeonato de España de trial, al imponerse al resto de rivales en la prueba disputada ayer en la zona cántabra de Alto Campoo.

TENIS: España se ha proclamado campeona de la fase zonal de la Copa Galea-Valerio, tras derrotar en la final a Checoslovaquia por el tanteo global de (2-1). La victoria se decidió en el encuentro de dobles donde España demostró mayor conjunción y rapidez en la ejecución de sus golpes que los checoslovacos.

CICLISMO: Julián Gorospe, del Banesto, consiguió la victoria en la cronoescalada al Alto de Salinas-I Criterium Virgen de Dorleta, disputada sobre 18 kms. con salida en la localidad guipuzcoana de Mondragón.

VELA: El cántabro Toño Gorostegui, medalla olímpica de plata y campeón mundial de la clase star y patrón del "Desafío España Copa América", se proclamó campeón en la bahía de Bayona del masters Fortuna. La segunda posición fue para el gallego Javier de la Gándara, patrón del maxi "Fortuna" en la Regata Vuelta al Mundo, que perdía con Gorostegui por los regatas a cero.

NUEVA GAMA SEAT TERRA

MUCHO MAS

La nueva Gama SEAT TERRA ahora le da mucho más.

- Nueva versión diesel 1400 c.c.
- Nuevas versiones acristaladas en Diesel y Gasolina.
- Nuevos acabados interiores. Equipamiento de turismo.
- Máxima altura interior en su categoría.
- Más seguridad: Servofreno.

MUCHO MENOS

Y todo esto desde mucho menos. Porque FISEAT le ofrece las mejores condiciones de financiación. Ahora la SEAT TERRA sólo le costará desde

270 PTAS.

al día durante el primer año.

Entrada 264.000 ptas.

Terra Cerrada Gasolina. PVP 964.000 ptas. 14 cuotas anuales. Primer año: 7.000 ptas. al mes. 3 años siguientes 22.116 pesetas al mes. T.A.E.: 18,95%.



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona'92

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

CICLISMO.—TOUR'91

Ribeiro se convirtió en el primer brasileño que gana una etapa

Rennes (Francia).— El brasileño Mauro Ribeiro, del RMO, se adjudicó con un tiempo de 3 horas, 40 minutos y 51 segundos, la novena etapa del Tour de Francia, disputada ayer entre las localidades de Alençon y Rennes, sobre un recorrido de 161 kilómetros.

Ribeiro recorrió los 161 kilómetros a una media de 43,740 kilómetros a la hora y cruzó la meta por delante del francés Laurent Jalabert, jefe de filas del Toshiba, y del soviético Dimitri Konyshov, del TVM-Sanyo—segundo y tercer clasificados, respectivamente—con lo que se ha convertido en el primer brasileño que gana una etapa en los setenta y ocho años de historia del Tour de Francia.

La jornada puede considerarse todo un éxito para el ciclismo brasileño a la par que un fracaso para el equipo francés Toshiba, que con tres de sus hombres entre los diez que llegaron a la meta por delante del pelotón no supo colocar a uno de ellos como ganador de etapa.

En el primer sprint especial, situado en La Ferrière Bochard, en el octavo kilómetro, fue una vez más el líder de la clasificación por puntos, el soviético Djamilidine Abdoujaparov (Carrera) el que pasó en primer lugar, por delante del belga Johan Museeuw (Lotto) y de Jalabert.

Después de diversos ataques que no se consumaron en escapadas serias, se produjo un corte de unos cuarenta hombres —pásado el kilómetro 60— que llegaron a tener 25 segundos de ventaja respecto al pelotón en el kilómetro 77, en La Bigottière.

Poco antes se produjo la caída de Marino Alonso, del Banesto, que le produjo fuertes contusiones en una pierna, lo cual no le impidió acabar la etapa.

Los escapados fueron neutralizados en el kilómetro 83, momento que aprovechó el francés Henri Abadie (Toshiba) para demarrar y al paso del Alto de L'Etang-Neuf, trece kilómetros más adelante, su ventaja era de 17 segundos respecto a Konyshov, de dos minutos sobre el colombiano Henry Cárdenas (Ryalcao Postobón) y de 2:10 respecto al resto del pelotón.

El soviético del TVM logró enlazar con Abadie y en Croixille la ventaja del dúo superó el minuto, pero poco después, en Vitre (kilómetro 115), enlazaron con los dos



Delgado y Mauri sentados en las piernas de Induráin, antes del comienzo de la novena etapa

escapados otros ocho corredores.

Los italianos Massimiliano Lelli (Arioste), Guido Bontempi (Carrera), Giuseppe Calcaterra (Gatorade Chateaux D'Ax), los franceses Jalabert, líder del Toshiba, y su compañero Thierry Bourguignon, el belga Johan Bruyneel —jefe de filas del Lotto— y el que resultase ganador de la etapa se unieron a Konyshov y a Abadie. Los diez corredores entraron en Rennes con una ventaja cercana al minuto y a falta de un kilómetro de la llegada, un fallo estratégico de los hombres del Toshiba permitió el demarraje de Ribeiro, que llegó justo de fuerzas a la meta pero con la ventaja mínima que le sirvió para ganar la etapa y pasar a la historia de la carrera ciclista más importante del mundo.

EL PLAN DE BANESTO

Después de la contrarreloj del sábado, en la que Miguel Induráin logró la victoria y Greg Lemond se vistió de amarillo, el equipo Banesto cuenta con tres bazas importantes en la clasificación general para tratar de derrocar al corredor estadounidense: Miguel Induráin, Jean Francois Bernard y Pedro Delgado. Para José Miguel Echávarri el planteamiento táctico pasa por la duodécima etapa que termina en Jaca, y que tiene los dos grandes primeros puertos de mon-

taña más la que finaliza al día siguiente en Val Louron, tras pasar por Aubisque y el Tourmalet, en las que Induráin se pegará a la rueda de Lemond para darle tranquilidad, contemplará sus movimientos, atacará si ve que flaquea y no se preocupará de otros corredores. Por su parte, Pedro Delgado tendrá que lanzar su ataque en el que contará con la ayuda de Bernard. En este mismo sentido se expresan los directores deportivos de Amaya, la Once y Clas.

CLASIFICACIONES

- Etapa**
1. M. Ribeiro (RMO), 3h40:51
 2. L. Jalabert (Toshiba), m.t.
 3. D. Konyshov (TVM), m.t.
 4. G. Calcaterra (Gatorade), m.t.
 5. M. Lelli (Arioste), m.t.
 6. G. Bontempi (Carrera), m.t.
 7. E. Van Hooydoon (Buckelr), a 2
 8. J. Bruyneel (Lotto), 4
 9. T. Boruignon (Toshiba), m.t.
 10. H. Abadie (Toshiba), 18

- General individual**
1. G. Lemond (Z), 35:39:32
 2. E. Breukink (PDM), a 1:13
 3. D. Abdoujaparov (Carrera), a 1:15
 4. M. Induráin (Banesto), a 2:17
 5. J. F. Bernard (Banesto), a 3:11
 6. S. Kelly (PDM), a 3:51
 7. G. Bugno (Gatorade), a 3:51
 8. T. Marie (Castorama), a 4:10
 9. R. Alcalá (PDM), a 4:14
 10. L. Leblanc (Castorama), a 4:20
 12. P. Delgado (Banesto), a 4:30
 13. M. Mauri (Once), a 4:41
 14. L. Fignon (Castorama), a 5:12
 37. I. Gastón (Clas), a 8:10
 56. E. Chozas (Once), a 9:21
 61. M. Lejarreta (Once), a 9:34
 70. P. Ruiz-Cabestany (Clas), a 9:47
 71. A. Fuerte (Once), a 9:50

- Equipos**
1. PDM, 107:07:14
 2. Banesto, 107:08:34
 3. Z, 107:11:50

- Montaña**
1. P. De Clerq (BEL), 29 puntos
 2. T. Marie (FRA), 25
 3. T. Claveyrolat (FRA), 20.—

Enrique Garla

Efe.

CON LA VISTA EN EL TOUR

MUCHO Y POCO... SEGUN SE MIRE

De la contra reloj del pasado sábado --ya que la etapa de ayer no tuvo "relieve"--, se pueden hacer muchas lecturas. Para el americano, y ya saben a quien me refiero, pese a que no ganara la etapa, todo fue bueno. El esperaba que su más directo rival fuera Breukink, pero ahí se equivocó. No sé si contaba o no con Miguel Induráin, pero quedó claro que tiene tras él a un corredor que, como el navarro, no le va a perder cara. Lemond no ganó la marathonia individual, pero se hizo con el mando de la clasificación general y separa de su lado, con más de un minuto --algo que él mismo no esperaba--, al segundo clasificado. Puede que a partir de ahora no sólo haya de defender al maillot frente a Breukink. Tiene también otros opositores muy directos. Esta podía ser la lectura del hombre que lleva el maillot amarillo huevo.

De Induráin y de su gran carrera, no hay más que contar alabanzas. Realizó un recorrido perfecto y dejó constancia de que el "apunte" del pasado año --con ese décimo lugar final--, quiere ahora mejorarlo. Si mantiene su regularidad y en la montaña es el hombre-fuerza que conocemos, los dos minutos que ahora tiene en su favor el americano no serán excesiva renta. Greg sabe ahora que tiene en él un muy completo rival. Tanto que le iguala en las pruebas individuales y le debe de superar en la montaña. Miguel tiene un campo ilimitado de posibilidades. Sería otra lectura más de la etapa del pasado sábado.

Pese a que ascendiera más de cincuenta puestos en la clasificación y su separación no fuera grande con relación a Lemond, lo cierto es que Pedro se ha situado a la larga distancia de 4-30 del líder. Tiene a su favor --lo tiene el equipo Banesto--, el que el líder va a tener que atender a demasiados frentes y en uno de ellos, puede --debe-- estar Pedro Delgado. Pero éste, a su vez, tiene por delante demasiados corredores que también buscan el triunfo final. Lemond, Breukink, Induráin, Bernard, Bugno... La competencia es tan amplia como destacada en el campo del ciclismo. Y entre una baraja tan destacada de ases, ahora mismo --cuando falta más de la mitad de la carrera--, ésta puede ganarla cualquiera de los citados. Hay muy pocas opciones más.

De lo ocurrido el pasado sábado esas son nuestras conclusiones. Es cierto que a Banesto la etapa le salió "redonda", pero sin poder determinar tras de ella si fue mucho o poco lo logrado. Depende de la contestación de lo que el propio equipo esperara antes de disputarse.

J.M.ª

OPORTUNIDAD DE NEGOCIO

Si puede disponer de un pequeño almacén y de un vehículo de reparto, Vd. puede desarrollar un rentable negocio distribuyendo en la provincia de Segovia productos de una de las primeras firmas del mundo en **PIENSOS COMPUESTOS Y ANIMALES DE COMPAÑIA.**

Interesados escribir, indicando datos personales, dirección y teléfono de contacto al apartado.387, de Segovia.

EL HOSPITAL CENTRAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

"San José y Santa Adela"

PRECISA para su incorporación inmediata al nuevo proyecto asistencial:

Facultativos Especialistas en ANESTESIOLOGIA Y REANIMACION

Nivel salarial equivalente al del personal facultativo de la Seguridad Social.

Los interesados deberán enviar "Currículum Vitae", en el que consten sus datos biográficos, títulos académicos, experiencia profesional, publicaciones y otros méritos a:

HOSPITAL CENTRAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

"Dpto. de Personal". Ref. SEL-N-H

Avda. de Reina Victoria, n.º 26 — 28003 - MADRID

CARRERAS DE CABALLOS

Bien puedo decir, porque así lo creo, que con referencia a los resultados que ayer domingo se dieron en la segunda jornada de carreras que viene celebrándose en el Lasarte de San Sebastián, sólo tres victorias entran, al menos para mí, en la línea de la normalidad. Y me refiero a los triunfos de ALCE en el Premio Ayuntamiento de Andoain, el de LA TETE FLEUR en la tercera de la tarde y el de NORTHER ONE (muy en forma y bien de peso) en la sexta. El resto, comenzando por el de SU EMINENCIA en la de vallas, siguiendo por el de BUYO, (cuando su forma parecía en baja) en el Real Sociedad C.F. y el de PISUEÑA COU COU, cuando en los pronósticos de informadores

se anotaba que poco tenía que hacer, con sinceridad vuelvo a repetir que no esperaba se dieran.

Pero esto es lo bello de este espectáculo... Desde el momento de la salida, todos los participantes están en la pista y pueden ofrecer la victoria que pocos esperaban. Sorpresas, sí, pero también lógicas.

La combinación ganadora para la QH, la formada por los números: 5-4-8-2-9/12-9... Y en el reparto de premios, al 90% del escrutinio, posible que un millón doscientas mil pesetas sean las que puedan percibir los acertantes del pleno, y unas 30.000 pesetas para los apostantes que llegaron a las cinco carreras acertadas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SANTANDER (Peña Castillo) Camareal, muy cerca playas, apartamento todas comodidades, 2 habitaciones, 2 baños, garaje individual, trastero, calle. Quincenas, meses. 942/273054/339377.

ALQUILO local en Avda. Fernández Ladreda, 28 (edificio Puerta Castilla), 59 m². Teléfonos 431612, 425950.

SE ALQUILA piso amueblado, servicentrales. Plata, 48. 5.º A (tardes).

SE ALQUILA piso sin muebles. Teléfono 432285.

SE ALQUILA piso sin muebles. Teléfono 432285.

COMPRAS

COMPRO solar o casa para rehabilitar. Teléfono 421735.

ENSEÑANZA

CONTABILIDAD financiera, costes, matemáticas financieras, por licenciado en empresariales. Teléfonos 436970 y 420431.

MATEMATICAS, física, química, para EGB, BUP, COU, por profesora titulada. Teléfonos 436970 y 420431 (José Zorrilla).

LOGOS. Inglés. Sección adultos y EGB. Cursos por niveles. Apoyo audiovisual.

LOGOS. BUP-COU-FP. Matemáticas. Física. Letras. Grupos reducidos.

LOGOS. José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono 435613.

LOGOS. Empresariales. Contabilidad. Matemáticas. Inglés.

LOGOS. Graduado Escolar. Contabilidad. Económicas.

LOGOS. José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono 435613.

LATIN. Clases particulares. Recuperación. Cualquier nivel. Excelentes resultados. 431157, 428600.

TRABAJO

SE NECESITA conductor carnet C-2. Boceguillas. Teléfono 543738 (horas oficina).

BOLSA UNIVERSITARIA necesita Srtas. estudiantes cuidar niños-ayudar casa. Julio-agosto. Sierra-playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Hamburguesería).

EMPRESA de hostelería necesita urgentemente cubrir las plazas de offices, barra y restaurante, hijos, o extras fines de semana. Ambos sexos. Teléfono (91) 8560002.

BUSCO personas con experiencia en venta directa. Acepto organizaciones. Producto de máxima aceptación en el mercado mundial. Laborables de 10 h. a 13 h. Teléfono 213976.

SE NECESITA ayudante de dependiente con carnet de conducir. Teléfono 420976. Referencia 40/1/B001.

SE NECESITA personal administrativo, responsable. Teléfono 431252.

SE NECESITA dependienta, horario comercial. Teléfono 420121.

CHICAVERANO. La Granja. 15 julio-15 septiembre. De 12 a 4. 45.000 pesetas mes. 91/4101559 (10 noche).

NECESITO personal de mantenimiento. Teléfono 425000.

SE NECESITA guardeses para finca en Segovia. Teléfono 441387 (mañanas).

SE PRECISA administrativo con experiencia para control de almacén y transporte de mercancía. Teléfono 490093

VARIOS

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

TRASPASOS

SE TRASPASA local de estética por no poder atenderlo. Oportunidad. Renta muy baja. Teléfonos 441359 - 442466.

VENTAS

MAQUINAS de coser Refrey Cosemátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

EN MADRID, junto plaza de España, vendo preciosos apartamentos a estrenar. Todo exterior. Calidades nobles: suelos de tarima, puertas y armarios en roble americano, baños en mármol con bañera de hidromasaje, cocinas amuebladas, calefacción individual, ascensor. Facilidades de pago. Información: Telf. 440312.

VENDO en Mahonías magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

VENDO chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661 (horas oficina).

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. A partir de 7.900.000 pesetas. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

SE VENDE piso en La Albuera, 3 dormitorios. Horas de oficina Telf. 430661.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE en Cantalejo, Mesón Quintana (junto plaza España). Facilidades. Teléfono 520542.

SE VENDE piso exterior 3 dormitorios, zona San Lorenzo. Teléfono 436626.

SE VENDE piso en calle Agapito Marazuela, 3 dormitorios. Informa de 9 a 3. Teléfono 430661.

VENDO caja frigorífica de 4,30 x 2,40, con frío y gancho, buen precio. Teléfono 442023 (horas oficina).

URGENTE, necesito vender, mobiliario y aparatos de peluquería, muy barato. Teléfonos 429788-437833.

VENDO apartamento en San Marcos, 2 dormitorios. Cocina offis, amueblada. Inmejorable estado. 8.500.000. Teléfono 433001.

VEHICULOS

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

PEGASO Tractora Tecno, año 87. IVECO 109-14, año 85. PEGASO 4 ejes con bañera basculante. J. HORCAJO. Teléfono 424661.

VENDO Volkswagen modelo Pasat-1800, seminuevo, buen precio. Teléfono 107180.

SE VENDE Volkswagen Clasic. SG-0968-E. Teléfono 570463.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
IMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
IMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VENDE
Casa con jardín
CENTRO CIUDAD
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Vende últimas viviendas Edificio Castilla, pisos desde 8.800.000 ptas.

EN TORRECABALLEROS

- 3 magníficos y únicos chalets adosados.
- Superficie 230 m² construidos.
- Calefacción y agua caliente individual.
- Piscina, barbacoa, zonas ajardinadas, antena parabólica, pre-instalación hilo musical.

INFORMA Y VENDE:
MIGUEL TOVAR (A.P.I.) E. González, 6
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Chalets urbanización "Las Villas de Segovia". Próxima terminación. Distintas superficies.

TOVAR: Vende chalet adosado en Revenga. Primera línea carretera. Mejorado.

TOVAR: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidad dividir.

TOVAR: Vende parcela Otero de Herreros, 1.400 m², proyecto, licencia.

"EDIFICIO VERDERONES" (San Ildefonso)

- * VIVIENDAS REHABILITADAS DE 1 A 4 DORMITORIOS.
- * SALONES ABOVEDADOS. TARIMA.
- * ENTREGA INMEDIATA.

EN PLENO CORAZON DE LA GRANJA

HABITAT 43 30 10
43 30 01

TOVAR: Vende chalets urbanización "El Mirador". Se pueden ver. Información personal.

TOVAR: Traspasa local junto calle Real, superficie 133 metros. Personal.

TOVAR: Vende piso junto Conde Sepúlveda, planta 2.ª 6.500.000 pesetas.

TOVAR: Vende casa La Losa, 50 m², calefacción. 4.500.000.

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios, zona Plaza Mayor. Precio: 9.000.000.

TOVAR: Traspasa local 90 m., junto Fernández Ladreda; renta 20.000.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

TOVAR: Vende casa Sotosalbos. 250 m² en planta. 2 plantas.

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR: Vende piso calle Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR: Alquiler local junto José Zorrilla, 60 m², puertas carretteras.

PISOS VENTA

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE SORIA. 92 m². 3 dormitorios. Completamente exterior. Cocina amueblada. Excelente precio.

HABITAT: CALLE ROMERO. 102 m². 3 dormitorios. Garaje. En construcción. Facilidades.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 80 m². 3 dormitorios. Muy luminoso. Cocina amueblada. 7.175.000 pesetas.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 85 m². 3 dormitorios. Garaje. Excelente estado. Terraza.

HABITAT: CALLE VELARDE. 102 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Bonita terraza. Garaje doble.

HABITAT: CRTA. MADRONA. 109 m². 3 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar.

HABITAT: TAHONA (LA GRANJA). Magnífica vivienda rehabilitada. Chimenea francesa. Exterior. 3 dormitorios.

HABITAT: AVENIDA PADRE CLARET. 90 m². 3 dormitorios. Completamente reformado. Terraza.

HABITAT: CALLE JUAN BRAVO. 100 m². Rehabilitado. 3 dormitorios. Distribución a convenir.

HABITAT: CALLE CARMEN. 85 m². 3 dormitorios. Mejoras. Venta junto local comercial en planta calle 75 m².

HABITAT
Telf.: 43.30.10

ALQUILA LOCAL COMERCIAL

C/ Alférez Provisional

- 100 m². planta calle.
 - Completo acondicionamiento.
 - Amplia fachada.
 - Posibilidad ampliar.
- VISITELO**

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

VENDO naves en La Lastrilla de 230 y 500 m². Teléfono 441729.

VENDO piso a estrenar en Ezequiel González. Garaje. Facilidades. Teléfono 441729.

VENDO local instalado para bar con 2 viviendas en José Zorrilla. Teléfono 441729.

EMPRESAS

ORO EN VINEXPO PARA BODEGAS PALACIO

El vino tinto Cosme Palacio y Hermanos, cosecha 88, elaborado por Bodegas Palacio, de Laguardia, ha obtenido medalla de oro en Vinexpo, el más prestigioso certamen de su tipo en el mundo.

Cosme Palacio y Hermanos es un tinto de crianza procedente de una cuidada selección de uva tempranillo, con un envejeci-

miento exclusivo de un año en barricas nuevas de roble limousine, adquiridas en las mejores tonelerías de Burdeos, en Francia. Para la elaboración de este vino, Bodegas Palacio contó, como es habitual, con la asesoría del conocido experto en caldos riojanos Manuel Ruiz y del prestigioso enólogo bordeles Michel Rolland, verdaderos padrinos de los vinos de esta bodega.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los jóvenes mayores de 24 años quedarán exentos del Servicio Militar

Madrid.— Los jóvenes que el 31 de diciembre de este año tengan cumplidos los veinticuatro años quedarán exentos de hacer la "mili", según el anteproyecto de la nueva ley del Servicio Militar que publicaba ayer el diario "El Sol".

Esta es una de las principales novedades de la nueva normativa elaborada por el Ministerio de Defensa, que será aprobada previsiblemente el próximo viernes por

el Gobierno en su habitual reunión en Consejo de Ministros.

De acuerdo con la información que publicaba el rotativo madrileño, "tener cumplidos veinticuatro años de edad" es una de las cinco causas previstas de exención del servicio militar en la nueva ley, que está prevista que entre en vigor el último día de este año.

El texto del anteproyecto "configura un nuevo modelo de servicio militar que será cumplido a partir de 1992 preferentemente por los jóvenes españoles con edades comprendidas entre los diecinueve y veintitrés años", aunque se admite también la posibilidad de que los jóvenes adelanten a los

dieciocho años su incorporación a filas.

La nueva ley del Servicio Militar, que contempla la reducción de la mili de doce a nueve meses, establece que las prórrogas tendrán una duración máxima de dos años, lo que permitirá a los nuevos mozos aplazar su ingreso en la mili hasta los veintitrés años. Según "El Sol", el texto de la nueva ley estipula también "la conversión de los voluntarios especiales en soldados profesionales, que podrán permanecer hasta catorce años en las Fuerzas Armadas, y reduce el tiempo de prestación del servicio de los voluntarios normales de dieciséis a doce meses".—Efe.

La Fundación Gregorio Marañón nombra a cuatro nuevos patronos

Madrid.— La Fundación Gregorio Marañón, dedicada a la investigación científica, ha nombrado al ex-ministro Marcelino Oreja; al secretario de Estado de Universidades, Juan Manuel Rojo; al economista Pedro Schwartz y a José Joaquín Ysasi Ysasmendi, presidente de Círculo de Empresarios, como miembros de su Patronato.

Estas son las primeras personas ajenas al círculo familiar y amistoso del que fue célebre médico, historiador y humanista, que acceden al Patronato, integrado antes de estos nuevos mombramientos por cinco patronos, informaron a Efe fuentes de esa Fundación. Añadieron estas fuentes que la institución ha querido ampliar el Patronato incorporando a él a profesionales identificados con el pensamiento del doctor Marañón, a fin de que contribuyan en el fomento de la investigación biológica y biomédica y cooperen, también, en la proyección de la labor humanística de esta entidad. La Fundación Gregorio Marañón está presidida por Pedro Laín Entralgo y su Patronato lo formaban hasta ahora el profesor Botella Llusá y varios miembros de la familia Marañón.

Muere el primer indio ianomani víctima del SIDA

Río de Janeiro.— Una mujer de la comunidad ianomani, de 32 años de edad, murió de SIDA y se convirtió en la primera indígena brasileña víctima de ese mal, informó ayer, domingo, el diario "Folha de Sao Paulo".

Las autoridades sanitarias que atienden a los ianomani no divulgaron el nombre de la mujer y se limitaron a señalar que era viuda de un hombre blanco y que vivía

fuera de la comunidad que está ubicada en una zona selvática cercana a Venezuela. La muerte de la mujer, ocurrida hace 45 días, se conoció un día después que una investigación realizada entre los ianomani reveló que varios son portadores del virus del SIDA como producto de sus contactos con los "garimpeiros", exploradores que invaden ilegalmente la zona de esa tribu para buscar oro.—Efe.

España, tercer puesto en el Festival Publicitario de Cannes

España ha ocupado por tercer año consecutivo el tercer puesto en el Festival Publicitario de Cannes. Nuestro país ha obtenido un total de 10 Leones, por debajo de Gran Bretaña, con 20 leones, y de Estados Unidos, con 14.

Para Fernando Ocaña, presidente de TAPSA, miembro del jurado de Cannes junto a otros 22 expertos internacionales, "se ha

cumplido el objetivo fundamental con el que acudíamos al Festival: consolidar a España en la tercera posición por creatividad y calidad de producción publicitaria; una tercera posición que es cualitativamente un importante avance, si tenemos en cuenta que hemos pasado de ostentar el 10 por ciento de los premios entregados el año pasado—sobre un total de 110—, a representar entre un 13 y un 14 por ciento de este año, con 9 Leones de un total de 80".

NOMBRES propios

MANDELA INTERVENDRA EN SU CONCIERTO HOMENAJE EN BARCELONA



El dirigente del Congreso Nacional Africano (ANC), Nelson Mandela, se dirigirá a los asistentes al concierto que en su homenaje se celebrará el día 22 en Barcelona, con mo-

tivo de su visita a España, que comenzará el domingo próximo. Esta visita de Mandela, mítico dirigente de la lucha contra la segregación racial en Sudáfrica, se extenderá entre los días 21 y 23 de este mes.

Los representantes de ANC en España informaron, en un comunicado, que el grupo de música "pop" escocés "Simple Minds" anticipará en un día su prevista actuación para participar en otro acto de homenaje a Mandela, que tendrá lugar en el estadio Vicente Calderón de Madrid el próximo día 23.

En el concierto de Madrid estarán también otros grupos extranjeros, como "Inmaculate Fools" y "Jhonny Clegg and Savuka", y músicos españoles, como Miguel Ríos, Miguel Bosé y Ana Torroja.

SOFIA LOREN, INSCRITA EN LA ORDEN DE LA LEGION DE HONOR FRANCESA

La actriz italiana Sofia Loren figura entre las personalidades que han sido inscritas este año en la Orden de la Legión de Honor francesa, con motivo de la fiesta nacional del 14 de julio.

La famosa actriz napolitana ha sido inscrita con el grado de "Caballero" en la Orden de la Legión de Honor, creada por Napoleón Bonaparte en 1802 para recompensar los servicios civiles y militares.

Entre las personalidades que, junto con Sofia Loren, han pasado a engrosar la orden francesa figuran el antropólogo Claude Levi-Strauss, el pianista Vlado Perlemuter,



el escenógrafo Gerárd Oury, el actor Jacques Dufilho y el escritor Robert Sabatier.

DAVID SANBORN ABRE EL FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA

El saxofonista David Sanborn abrirá hoy la XV edición del Festival de Jazz de Vitoria, que se celebrará esta semana y en el que actuarán músicos como Herbie Hancock, el clásico Oscar Peterson y los Manhattan Transfer. El festival cuenta con un presupuesto de 63 millones de pesetas, de los que 41 se destinan a pagar a los músicos, entre los que también destacan dos novedades en Europa: el grupo femenino "Sweet honey in the rock" y los "Neville Brothers".



TELEFOTO EFE

Verano 91.— El actor Arturo Fernández se encuentra en Marbella pasando unos días de vacaciones. En la foto, Arturo con Carmen Quesada a la salida del Piano Bar La Noche.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
546 9	110.000	54601	100.000	54602	100.000	54603	110.000	54604	100.000	54605	100.000	54606	110.000	54607	100.000	54608	100.000	54609	100.000
54610	110.000	54611	100.000	54612	100.000	54613	110.000	54614	100.000	54615	100.000	54616	110.000	54617	100.000	54618	100.000	54619	100.000
54620	110.000	54621	100.000	54622	100.000	54623	110.000	54624	100.000	54625	100.000	54626	110.000	54627	100.000	54628	100.000	54629	100.000
54630	110.000	54631	100.000	54632	120.000	54633	110.000	54634	100.000	54635	150.000	54636	110.000	54637	100.000	54638	100.000	54639	100.000
54640	110.000	54641	100.000	54642	100.000	54643	110.000	54644	100.000	54645	100.000	54646	110.000	54647	100.000	54648	100.000	54649	150.000
54650	110.000	54651	100.000	54652	100.000	54653	110.000	54654	100.000	54655	100.000	54656	110.000	54657	100.000	54658	100.000	54659	100.000
54660	110.000	54661	100.000	54662	100.000	54663	110.000	54664	100.000	54665	100.000	54666	110.000	54667	100.000	54668	100.000	54669	100.000
54670	110.000	54671	120.000	54672	100.000	54673	110.000	54674	100.000	54675	100.000	54676	110.000	54677	100.000	54678	100.000	54679	100.000
54680	110.000	54681	100.000	54682	2.120.000	54683	80.000.000	54684	100.000	54685	100.000	54686	110.000	54687	100.000	54688	100.000	54689	100.000
54690	110.000	54691	100.000	54692	100.000	54693	110.000	54694	100.000	54695	100.000	54696	110.000	54697	100.000	54698	100.000	54699	100.000
72100	110.000	72101	1.280.000	72102	20.000.000	72103	1.290.000	72104	100.000	72105	100.000	72106	110.000	72107	100.000	72108	100.000	72109	100.000
72110	110.000	72111	100.000	72112	100.000	72113	110.000	72114	100.000	72115	100.000	72116	110.000	72117	100.000	72118	100.000	72119	100.000
72120	110.000	72121	100.000	72122	100.000	72123	110.000	72124	100.000	72125	100.000	72126	110.000	72127	100.000	72128	100.000	72129	100.000
72130	110.000	72131	100.000	72132	120.000	72133	110.000	72134	100.000	72135	100.000	72136	110.000	72137	100.000	72138	100.000	72139	100.000
72140	110.000	72141	100.000	72142	100.000	72143	110.000	72144	100.000	72145	100.000	72146	110.000	72147	100.000	72148	100.000	72149	100.000
72150	110.000	72151	100.000	72152	100.000	72153	110.000	72154	100.000	72155	100.000	72156	110.000	72157	100.000	72158	100.000	72159	100.000
72160	110.000	72161	100.000	72162	150.000	72163	110.000	72164	100.000	72165	100.000	72166	110.000	72167	100.000	72168	100.000	72169	100.000
72170	110.000	72171	120.000	72172	100.000	72173	110.000	72174	100.000	72175	100.000	72176	110.000	72177	100.000	72178	100.000	72179	100.000
72180	110.000	72181	100.000	72182	120.000	72183	160.000	72184	100.000	72185	100.000	72186	110.000	72187	100.000	72188	100.000	72189	100.000
72190	110.000	72191	100.000	72192	100.000	72193	110.000	72194	150.000	72195	100.000	72196	110.000	72197	100.000	72198	100.000	72199	100.000

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION	PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
492.000.000 Plus					198.000.000 Plus				
Num. 54683	4	8	500.000.000	MADRID	Num. 72102	3	10	200.000.000	PALENCIA
PRIMER PREMIO					SEGUNDO PREMIO				